



NH Foods Chile y Compañía Limitada

Ref. Rol Procedimiento Sancionatorio: F-070-2022

Descargos: Programa de Cumplimiento para las Infracciones
a la Norma de Emisión de Riles D.S N°90/2000

Sr. Juan Pablo Correa Sartori
Fiscal Instructora del Departamento de Sanción y Cumplimiento
Superintendencia del Medio Ambiente
Presente

EN LO PRINCIPAL: Presenta Programa de Cumplimiento; PRIMER OTROSÍ: Acompaña anexos autocontroles; SEGUNDO OTROSÍ: Acompaña Personería.

Alex Gómez Coyul, cédula nacional de identidad N° [REDACTED], en representación de la empresa NH FOODS CHILE Y COMPAÑÍA LIMITADA RUT N° [REDACTED], para estos efectos con domicilio Km 13,5 norte, de la comuna y ciudad de Punta Arenas, en Expediente de Procedimiento Administrativo Sancionatorio Rol F-070-2022, a Ud., digo:

Que, encontrándome dentro de plazo legal, vengo en presentar Programa de Cumplimiento (PdC), en conformidad con lo dispuesto en el artículo 42 de la Ley Orgánica N°20.417 que "Crea el Ministerio, el Servicio de Evaluación Ambiental y la Superintendencia del Medio Ambiente" y Decreto Supremo N° 30/2012 del Ministerio del Medio Ambiente, que "Aprueba Reglamento sobre Programas de Cumplimiento, Autodenuncia y Planes de Reparación".

Lo anterior, en relación con la formulación de cargos efectuada mediante Resolución Exenta N°1/2022, por esta Superintendencia del Medio Ambiente – en adelante "Superintendencia" o "SMA" – en contra de NH Foods Chile y Compañía Limitada, respecto de nuestra instalación ubicada en km 13,5 norte, por infracciones a las normas de emisión de Residuos Industriales Líquidos – "Riles" –.

En cuando al PdC que se presenta a vuestra SMA, hacemos presente que, con respecto al cargo formulado, este es, "NO REPORTAR LOS MONITOREOS DE AUTOCONTROL DE SU PROGRAMA DE MONITOREO: El establecimiento industrial no reportó los monitoreos de autocontrol de su programa de monitoreo correspondiente a los meses de enero a diciembre de los años 2020 y 2021, Según se detalla en la Tabla N° 1.1 del Anexo N° 1 de la presente Resolución.", se debe tener en consideración, los siguientes antecedentes:



NH Foods Chile y Compañía Limitada

- 1) La primera acción comprometida en el PdC relacionada con este hecho, consiste en Cargar en el SPDC el Programa de Cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente. Para dar cumplimiento a dicha carga, se empleará la clave de acceso para operar en los sistemas digitales de la Superintendencia, si ya estuviere en posesión de ella, o –en caso contrario– se enviará a la Oficina de Transparencia y Participación Ciudadana un correo electrónico a la dirección [REDACTED] solicitando la asignación de la correspondiente clave, adjuntando el poder del representante legal e indicando el RUT del representante. Todo lo anterior, conforme lo establecido en la Res. Ex. Nº 166/2018 de la Superintendencia.
- 2) Entregar a la Superintendencia copia de los Informes de Ensayo de los análisis que se hayan efectuado y no se hayan ingresado previamente, correspondientes a los períodos de incumplimiento constatados en el cargo.
- 3) Elaborar y ejecutar un Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento, que establezca:
 - Calendarización de los monitoreos y reportes.
 - Obligación de reportar aun cuando no se haya ejecutado descarga o infiltración en dicho periodo.
 - Listado de parámetros comprometidos.
 - Frecuencia de monitoreo de cada parámetro.
 - Metodología de monitoreo que corresponda y el tipo de muestra que establece la RPM para cada parámetro (puntual o compuesta).
 - Máximos permitidos para cada parámetro.
 - Máximo permitido de caudal.
 - Procedimiento de remuestreo, que contemple los plazos de ejecución y reporte de los mismos.
 - Plan de mantenimiento de las instalaciones del sistema de riles.
 - Responsabilidades y responsables del personal a cargo del manejo del sistema de riles y reporte del Programa de Monitoreo.}
- 4) Capacitar al personal encargado del manejo del sistema de riles y/o del reporte del Programa de Monitoreo, sobre el Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento.
- 5) Solicitar a la Superintendencia de Medio Ambiente la modificación de la Resolución que establece el programa de monitoreo (RPM) de la planta propiedad de Pesquera y Conservera Cabo de hornos actualizando el uso de la razón social de dicha resolución. Tener Presente que NH Foods Chile y Cia Ltda, posee un contrato de arrendamiento (se adjunta en anexos), en el cual se establece que Pesquera y Conservera Cabo de Hornos Limitada es dueña exclusiva de todas las autorizaciones y permisos legales, administrativos y municipales requeridos para operar dicha planta.



NH Foods Chile y Compañía Limitada

Tener en consideración que desde el 1 de enero del 2023 todas las actividades relacionadas con el negocio de productos del mar de NH Foods Chile y Cia. Ltda. Son traspasados a MF Chile SpA, (Se adjunta carta en anexos). Todo esto en contexto de actualización de la Resolución de Programa de monitoreo.

En conclusión agradeceríamos tener en consideración que los autocontroles lo hemos realizados según lo correspondiente a nuestra producción, teniendo presente en que los parámetros son revisados, dando cumplimiento a la normativa legal vigente, que nuestra empresa cuenta con profesionales de medio ambiente, con la finalidad de poder ir actualizando nuestros procesos, adaptándonos, para minimizar los impactos que puedan afectar a nuestro ecosistema.

POR TANTO, conforme a las normas citadas,

SOLICITO A UD., aprobar el Programa de Cumplimiento presentado, disponiendo la suspensión del Procedimiento Administrativo Sancionatorio.

PRIMER OTROSÍ: Pido a Ud., tener por acompañada Anexos del referido Programa de Cumplimiento, Anexos Informe de muestreo año 2020, Anexos Informe de muestreo año 2021, Anexo Planilla de terreno 2020 (según los meses de producción, establecidos por Sernapesca, así como también la reducción de la temporada debido a la Pandemia por Covid-19), Anexos planilla muestreo en terreno 2021, Traspaso de razón social de NH Foods Chile y Cia Ltda. A MF Chile, SpA.

SEGUNDO OTROSÍ: Solicito a Ud., tener por acompañada Copia de mi personería para representar a NH Foods Chile y Cia. Ltda.



Representante Legal
Alex Gómez Coyul
[Redacted]

NH Foods Chile y Compañía Limitada

Anexos Informe de muestreo año 2020

Informe ETFA 202007004331



Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 643499-01



Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 12000025/000

Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Tipo de Muestreo: Compuesta 8 h
Término de Muestreo: 17/06/2020 16:20:00
Recepción Laboratorio: 20/06/2020 09:12:22
Muestreado por: David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sulfuro	mg S=O/L	< 0,1	20/06/2020 15:30	2113-17a097(1)
Aluminio	mg Al/L	0,631	22/06/2020 12:15	2113-25a097(1)
Manganeso	mg Mn/L	0,049	22/06/2020 12:15	2113-25a097(1)
Molibdeno	mg Mo/L	<0,005	22/06/2020 12:15	2113-25a097(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	23/06/2020 12:24	8M-3114C(2)
Cinc	mg Zn/L	<0,002	22/06/2020 12:15	2113-25a097(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	20/06/2020 16:51	2113-7a097(1)
Aceites y Grasas	mg/L	< 3,0	25/06/2020 13:46	2113b-2015(1)
Índice de Fenol	mg/L	0,081	23/06/2020 13:38	2113-19a001(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<3,0	25/06/2020 14:26	2113-7a097(1)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 3,0	01/07/2020 09:37	2113-7a097(1)
Surfactantes aniónicos	mg SAAMPL	< 0,1	20/06/2020 09:42	2113-27a098(1)
Conductividad	us/cm	42400	20/06/2020 10:12	8M-2510B(2)
Poder Espumógeno	mm	<2	20/06/2020 09:42	2113/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	57,0	20/06/2020 09:42	2113-3a095(1)

Notas:

- (1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.
(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 th Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este Informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 - de acuerdo a NCh-ISO 17025 OF 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560330 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 005-01

643499-01 1/9

Informe ETFA 202007004331



Ximena Cuadros Moya



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-011)



Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-01

2/9

Informe ETFA 202007004331



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/lla Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., R [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007004331 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-01

3/9

Informe ETFA 202007004331



Informe de Monitoreo

(NC-066)

Número de Ingreso 643499-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Dirección : Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
 Proyecto : Planta de Proceso
 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte km. 13,5
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12000/015/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas :
 Muestreado por : David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestreador	EQ-RIL-21
pH - Temperatura	EQ-RIL-81
Caudalímetro	EQ-RIL-46

Resumen Resultados

Inicio Muestreo 18/06/2020 08:00:00
 Término Colección 18/06/20 16:00
 Término de Muestreo 17/06/2020 16:20:0
 Duración Total (h) 8
 Vdd 14,48

Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	7,2	7,1	7,3	NCh 231.3/1 Of95
Temp. (°C)	6,89	6,8	7	NCh 231.3/2 Of95
Caudal (L/S)	2,59	2,4	2,8	PMM-016 Rev.7
Caudal (m³/h)	9,31	8,64	10,08	PMM-016 Rev.7

Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 6,0°C

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-01

4 / 9

Informe ETFA 202007004331



(AC-056)



David Cuenca Lagos



Ximena Cuadros Moya Representante legal

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-01

5/9

Informe ETFA 202007004331



Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medicion: 18/06/2020 08:00:00

Fin de la Medicion: 17/06/2020 16:20:00

Hora	Fecha	Día	pH	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
9:00	18 jun	jueves	7.1	7	2.6
10:00	18 jun	jueves	7.2	6.9	2.5
11:00	18 jun	jueves	7.1	6.8	2.8
12:00	18 jun	jueves	7.3	6.9	2.6
13:00	18 jun	jueves	7.3	6.8	2.5
14:00	18 jun	jueves	7.2	6.9	2.4
15:00	18 jun	jueves	7.2	7	2.6
16:00	18 jun	jueves	7.2	6.8	2.7
Valores Promedio			7.2	6.89	2.59

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

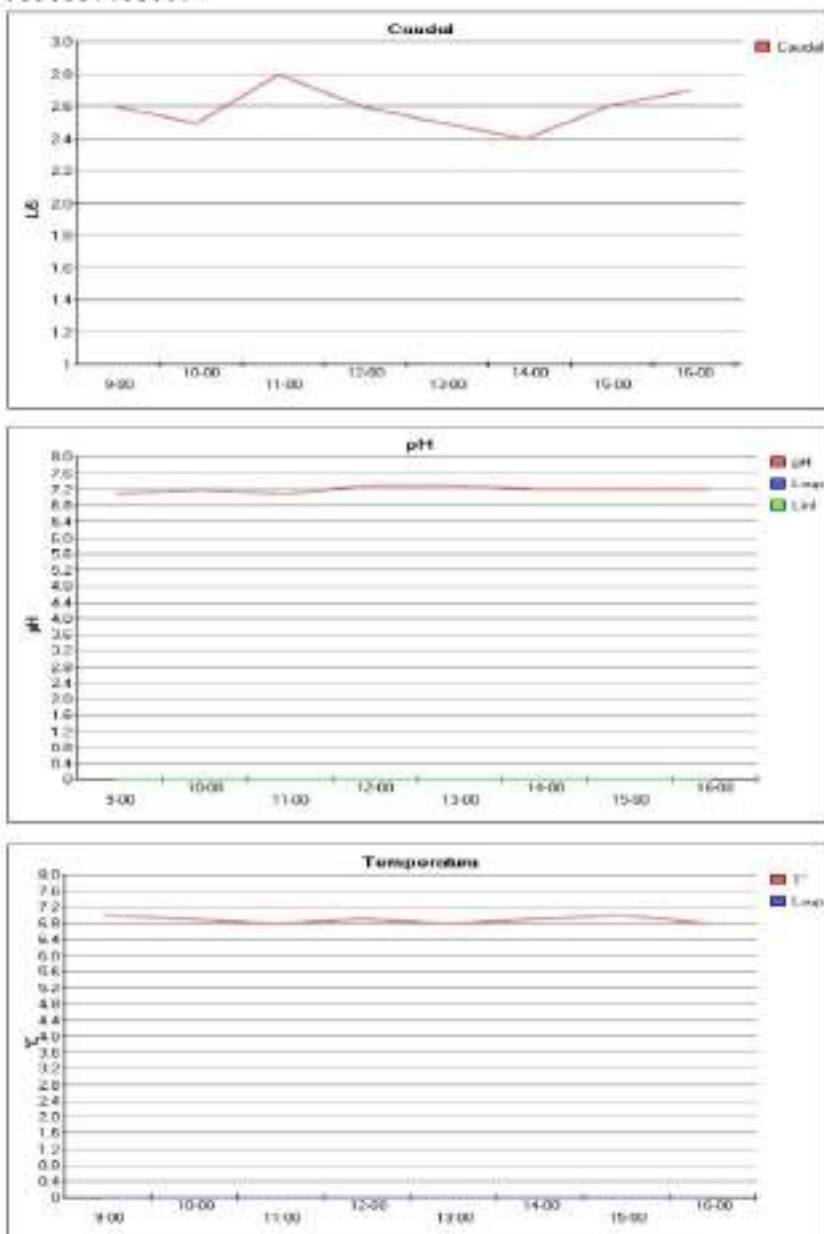
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-01

6/9

Informe ETFA 202007004331



Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-01

7/9

Informe ETFA 202007004331



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / I [REDACTED] Av. Central 681;
Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED] declaro que, en
los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT
[REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut
[REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] titular del proyecto,
sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación
de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y
segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007004331 es veraz, auténtica (que no corresponde
a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y
declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo
dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la
Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos / IA [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-01

8 / 9

Informe ETFA 202007004331



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681, Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007004331 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verdaderas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-01

9/9

Informe ETFA 202007004332



Informe de Ensayo (AC-001)

Número de Ingreso 643499-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Término de Muestreo: 17/06/2020 16:00:00
Muestreado por: David Orlando Carrera Lagos / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 20/06/2020 09:12:22

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sólidos sedimentables	ml/L	0,4	20/06/2020 09:42	2313-40/95(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.



Ximena Cuadros Moya
I.A.: 8.701.037-6



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-001)



Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1:2005
 Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-02

1/6

Informe ETFA 202007004332



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° [REDACTED] residente en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/lla Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., J [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007004332 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-02 2/6

Informe ETFA 202007004332



Informe de Monitoreo

(NC-056)

Número de Ingreso 643499-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
 Proyecto : Planta de Proceso
 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte km. 13,5
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12000/015/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Puntual
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas :
 Muestreado por : David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Hora Medición 17/06/2020 16:00:00

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Pechómetro	EQ-R3L-94
Termómetro	EQ-R3L-94

Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
16:00	pH	7,3	-	NCh 231.3/1 Of 095
16:00	Temperatura	6,8	°C	NCh 231.3/2 Of 095

Observaciones

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-02

3 / 6

Informe ETFA 202007004332



(AC-056)



David Cienfuegos Lagos



Ximena Cuadros Moya Representante legal

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-02

4/6

Informe ETFA 202007004332



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / I. [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N. [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007004332 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-02

5/6

Informe ETFA 202007004332



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007004332 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-02 676

Informe ETFA 202007009509



Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 648739-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso



Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Tipo de Muestreo: Compuesto 8 h
Término de Muestreo: 13/07/2020 16:30:00
Recepción Laboratorio: 15/07/2020 09:00:00
Muestreador por: David Orlando Carrera Lagos / IA: 17.531.743-0

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sulfuro	mg S=Li	<0,10	15/07/2020 09:39	2313-17c097(1)
Aluminio	mg Al/L	1,500	17/07/2020 09:04	2313-25c097(1)
Manganeso	mg Mn/L	0,016	17/07/2020 09:04	2313-25c097(1)
Molibdeno	mg Mo/L	0,009	17/07/2020 09:04	2313-25c097(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	17/07/2020 09:30	SM-3114C(2)
Cinc	mg Zn/L	0,105	17/07/2020 09:04	2313-25c097(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	15/07/2020 09:19	2313-7c097(1)
Aceites y Grasas	mg/L	< 5,0	20/07/2020 17:12	2313b-2015(1)
Índice de Fenol	mg/L	0,027	17/07/2020 12:07	2313-19c001(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	22/07/2020 09:41	2313-7c097(1)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 5,0	23/07/2020 15:48	2313-7c097(1)
Surfactantes aniónicos	mg SAAML	< 0,1	15/07/2020 09:41	2313-27c098(1)
Conductividad	us/cm	47300	15/07/2020 10:00	SM-2510B(2)
Poder Espumígeno	mm	<2	15/07/2020 09:41	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	44,0	15/07/2020 09:30	2313-3c095(1)

Notas:

- (1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.
 (2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 th Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1 2005
 Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

648739-01

1/8

Informe ETFA 202007009509



Ximena Cuadros Moya
L. [REDACTED]



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-041)



Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

648739-01

2/8

Informe ETFA 202007009509



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N [REDACTED], constituido en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED] que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007009509 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

648739-01 3/8

Informe ETFA 202007009509



Informe de Monitoreo

(NC-056)

Número de Ingreso **648739-01**

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Dirección : Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
 Proyecto : Planta de Proceso
 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte km. 13,5
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12000/015/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas :
 Muestreado por : David Orlando Carmona Lagos / IA 17.551.743-0

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestreador	EQ-RIL-10
pH - Temperatura	EQ-RIL-172
Caudalímetro	EQ-RIL-46

Resumen Resultados

Inicio Muestreo 13/07/2020 08:20:00
 Término Colección 13/07/20 16:20
 Término de Muestreo 13/07/2020 16:20:0
 Duración Total (h) 8
 Vdd 58,00

Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	7,3	7,4	NCh 231.3/1 Of95
Temp. (°C)	-	3,6	4	NCh 231.3/2 Of95
Caudal (L/S)	2,01	1,8	2,3	PMM-016 Rev.7
Caudal (m³/h)	7,25	6,48	8,28	PMM-016 Rev.7

Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 3,1°C

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

648739-01

4/8

Informe ETFA 202007009509



Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1:2005

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

648739-01

5 / 8

Informe ETFA 202007009509



Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medicion: 13/07/2020 08:20:00

Fin de la Medicion: 13/07/2020 16:20:00

Hora	Fecha	Día	pH	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
9:00	13 jul	lunes	7.3	3.7	2.1
10:00	13 jul	lunes	7.3	3.7	2
11:00	13 jul	lunes	7.4	3.8	2.3
12:00	13 jul	lunes	7.4	3.6	1.8
13:00	13 jul	lunes	7.3	3.7	1.9
14:00	13 jul	lunes	7.3	3.8	2.1
15:00	13 jul	lunes	7.4	3.9	2
16:00	13 jul	lunes	7.4	4	1.9
Valores Promedio			-	-	2.01

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

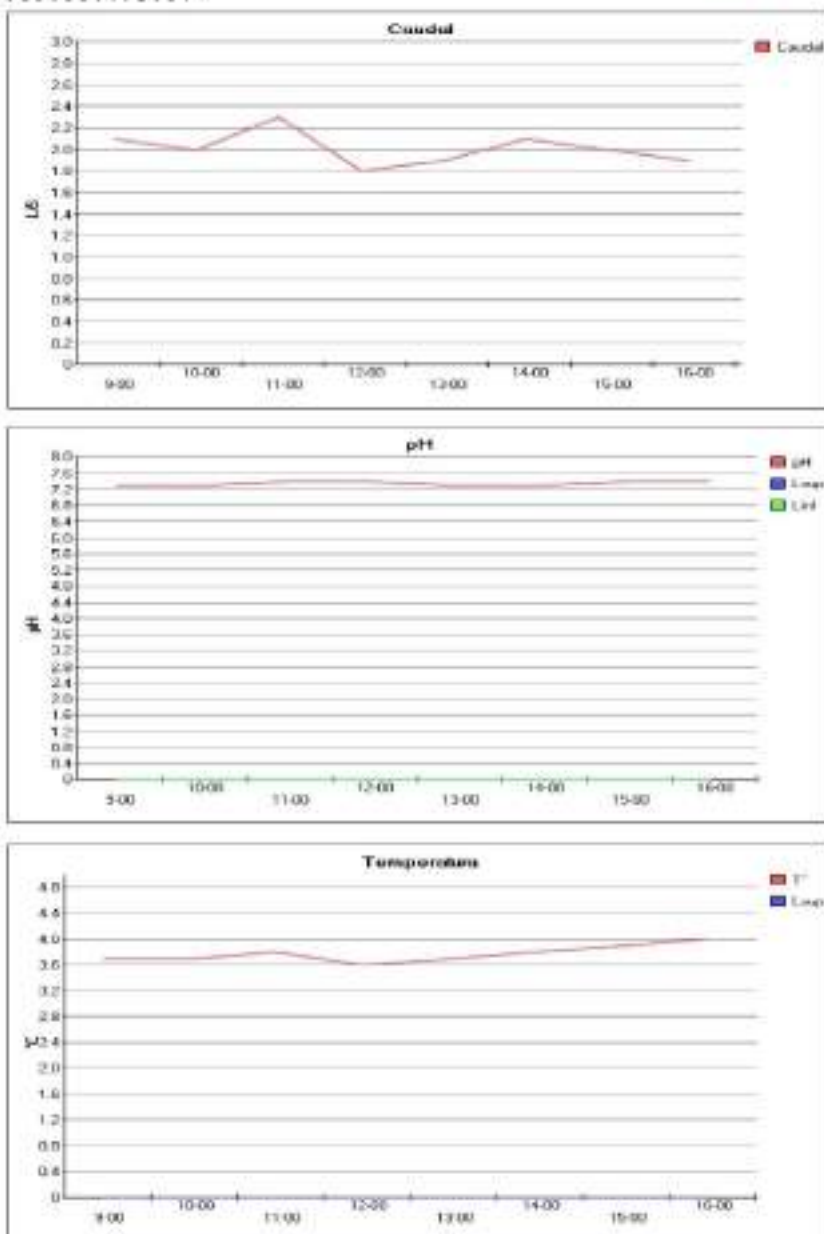
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

648739-01

6/8

Informe ETFA 202007009509



Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

648739-01

7/8

Informe ETFA 202007009509



**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA
ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° [REDACTED] ciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007009509 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

648739-01

8/8

Informe ETFA 202007009510



Informe de Ensayo (AC-001)

Número de Ingreso 648739-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Término de Muestreo: 13/07/2020 16:00:00
Muestreado por: David Orlando Carrera Lagos / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 15/07/2020 09:00:00

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sólidos sedimentables	ml/L	1,4	15/07/2020 09:41	2313-40/95(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.



Ximena Cuadros Moya
I.A.: 8.701.037-6



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-001)



Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1 2005
 Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

648739-02

1/4

Informe ETFA 202007009510



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N [REDACTED] [REDACTED] en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] [REDACTED] ar del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/lla Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] ar del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007009510 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

648739-02 2/4

Informe ETFA 202007009510



Informe de Monitoreo (NC-056)

Número de Ingreso 648739-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
 Proyecto : Planta de Proceso
 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte km. 13,5
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12000/015/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Puntual
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas :
 Muestreado por : David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Hora Medición 13/07/2020 16:00:00

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Pechómetro	EQ-R3L-94
Termómetro	EQ-R3L-94

Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
16:00	pH	7,3	-	NCh 231.3/1 Of 095
16:00	Temperatura	3,4	°C	NCh 231.3/2 Of 095

Observaciones

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

648739-02 3/4

Informe ETFA 202007009510



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681, Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

[REDACTED] no tiene una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

[REDACTED] no ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

[REDACTED] no ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

[REDACTED] no ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

[REDACTED] no ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

[REDACTED] no ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

[REDACTED] no hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007009510 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OF 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

648739-02 4/4

Informe ETFA 202009000971



Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 655890-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Término de Muestreo: 17/08/2020 16:30:00
Muestreador por: David Orlando Carrera Lagos / IA: 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Compuesto 8 h

Recepción Laboratorio: 18/08/2020 09:14:48

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sulfuro	mg S=Li	< 0,1	18/08/2020 16:30	2313-17c097(1)
Aluminio	mg Al/L	0,087	20/08/2020 09:36	2313-25c097(1)
Manganeso	mg Mn/L	0,006	20/08/2020 09:36	2313-25c097(1)
Molibdeno	mg Mo/L	<0,005	20/08/2020 09:36	2313-25c097(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	20/08/2020 09:37	SM-3114C(2)
Cinc	mg Zn/L	<0,002	20/08/2020 09:36	2313-25c097(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	18/08/2020 09:24	2313-7c097(1)
Aceites y Grasas	mg/L	< 5,0	19/08/2020 18:11	2313-06-2015(1)
Índice de Fenol	mg/L	0,020	19/08/2020 09:49	2313-19c001(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	20/08/2020 15:30	2313-7c097(1)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 5,0	25/08/2020 16:03	2313-7c097(1)
Surfactantes aniónicos	mg SAAML	< 0,1	18/08/2020 09:44	2313-27c098(1)
Conductividad	us/cm	46900	18/08/2020 10:14	SM-2510B(2)
Poder Espumígeno	mm	<2	18/08/2020 09:45	2313-21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	7,00	18/08/2020 09:44	2313-3c095(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 th Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1:2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-01

1/9

Informe ETFA 202009000971



Ximena Cuadros Moya



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-011)



Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-01

2/9

Informe ETFA 202009000971



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/lla Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] ar del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009000971 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-01

3/9

Informe ETFA 202009000971



Informe de Monitoreo

(NC-056)

Número de Ingreso 655890-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
 Proyecto : Planta de Proceso
 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte km. 13,5
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12000/05/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas : 375808-4120050
 Muestreado por : David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestreador	EQ-RIL-10
pH - Temperatura	EQ-RIL-172
Caudalímetro	EQ-RIL-46

Resumen Resultados

Inicio Muestreo 17/08/2020 08:30:00
 Término Colección 17/08/20 16:30
 Término de Muestreo 17/08/2020 16:30:0
 Duración Total (h) 8
 Vdd 34,00

Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	7,1	7,3	NCh 231.3/1 Of95
Temp. (°C)	-	4,5	5,1	NCh 231.3/2 Of95
Caudal (L/S)	1,88	1,3	2,3	PMM-016 Rev.7
Caudal (m³/h)	6,75	4,68	8,28	PMM-016 Rev.7

Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 3,6°C

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-01

4/9

Informe ETFA 202009000971



(AC-056)



David Cuenca Lagos / IA 17.531.743-0



Ximera Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1:2005

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-01

5/9

Informe ETFA 202009000971



Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medicion: 17/08/2020 08:30:00

Fin de la Medicion: 17/08/2020 16:30:00

Hora	Fecha	Día	pH	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
9:00	17 ago	lunes	7.2	5.1	1.3
10:00	17 ago	lunes	7.1	5	1.5
11:00	17 ago	lunes	7.2	4.8	1.6
12:00	17 ago	lunes	7.3	4.9	1.8
13:00	17 ago	lunes	7.1	4.8	2.2
14:00	17 ago	lunes	7.2	4.7	2.1
15:00	17 ago	lunes	7.3	4.6	2.3
16:00	17 ago	lunes	7.2	4.5	2.2
Valores Promedio			-	-	1.88

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

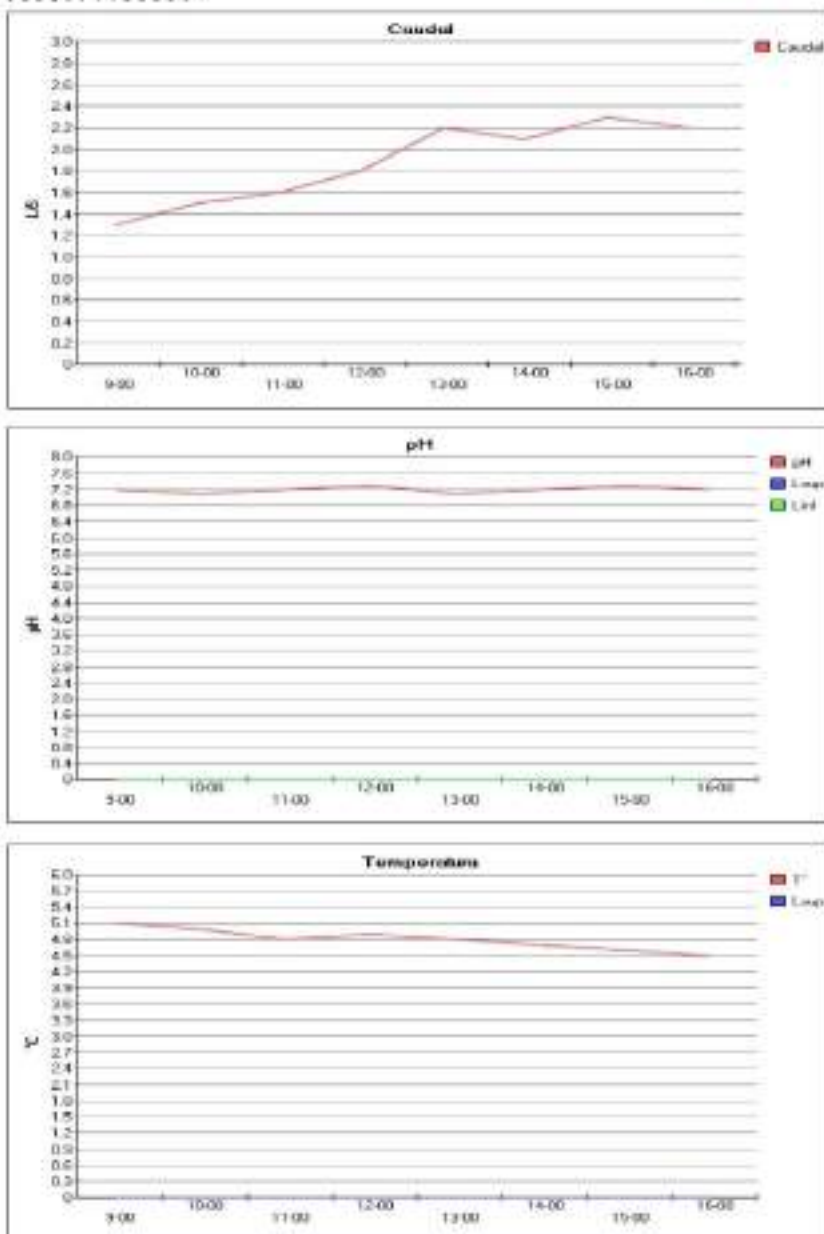
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-01

6/9

Informe ETFA 202009000971



Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-01

7/9

Informe ETFA 202009000971



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / I [REDACTED] N° I [REDACTED] v. Central 681;
Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED] declaro que, en
los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009000971 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 (de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005)
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-01

8 / 9

Informe ETFA 202009000971



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681, Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de HidroLab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009000971 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verdaderas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-01

9/9

Informe ETFA 202009000972



Informe de Ensayo (AC-001)

Número de Ingreso 655890-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Término de Muestreo: 17/08/2020 16:00:00
Muestreado por: David Orlando Carrera Lagos / IA: 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 18/08/2020 09:14:48

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sólidos sedimentables	ml/L	<0,1	18/08/2020 09:45	2313-40/95(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.



Ximena Cuadros Moya
I.A.: 8.701.037-6



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep. Legal

(AC-001)



Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1 2005
 Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-02

1/6

Informe ETFA 202009000972



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED], ubicada en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

[REDACTED] no tiene una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/la Mrs. Mariela Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED], titular del proyecto, [REDACTED], fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009000972 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-02 2/6

Informe ETFA 202009000972



Informe de Monitoreo

(NC-056)

Número de Ingreso 655890-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas.
 Proyecto : Planta de Proceso
 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte km. 13,5
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12600/015/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Puntual
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas : 375808 - 4120050
 Muestreador por : David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Hora Medición 17/08/2020 16:00:00

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Pesquero	EQ-R3L-94
Termómetro	EQ-R3L-94

Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
16:00	pH	7,2	-	NCh 231.3/1 Of 095
16:00	Temperatura	11,5	°C	NCh 231.3/2 Of 095

Observaciones

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-02

3/6

Informe ETFA 202009000972



(AC-056)



David Cienfuegos Lagos /



Ximena Cuadros Moya Representante legal

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-02

4/6

Informe ETFA 202009000972



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

[REDACTED] no tiene una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

[REDACTED] no tiene una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., R [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009000972 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 (de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005)
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-02 5/6

Informe ETFA 202009000972



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009000972 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-02 6/76

Informe ETFA 202009001257



Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 656307-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Término de Muestreo: 18/08/2020 16:28:00
Muestreado por: David Orlando Carrera Lagos / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Compuesto 8 h

Recepción Laboratorio: 19/08/2020 09:20:31

Análisis según Decreto Supremo 90-2000 - Norma de Emisión para la Regulación de Contaminantes Asociados a las Descargas de Residuos Líquidos a Aguas Marinas y Continentales Superficiales, Tabla N° 2.

Parámetro	Unidades	L í m i t e Norma	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Conductividad	m/cm		34100	19/08/2020 10:20	SM-2510B(2)
Boro	mg B/L	3	1,870	21/08/2020 09:42	2313-25a(97)(1)
Cloruros	mg Cl/L	2000	10932	19/08/2020 09:50	2313-32a(99)(1)
Nitrógeno Kjeldahl	mg N/L	75	1,48	22/08/2020 10:23	2313-28-00(1)
pH	unidad	6,0-8,5	7,06(25,0°C)	19/08/2020 10:20	2313-1a(95)(1)
Fósforo Total	mg P/L	15	2,93	19/08/2020 09:50	2313-11-00(1)
Hierro disuelto	mg Fe/L	10	0,082	21/08/2020 09:42	SM-3120B(2)
DBO5	mg/L	300	169	19/08/2020 09:30	2313-5a(15)(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	50	<5,0	20/08/2020 16:13	2313-7a(97)(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 th Edition 2017

El tiempo de almacenamiento para el parámetro DBO5 fue de 17:02 horas.

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

656307-01

1 / 9

Informe ETFA 202009001257



Ximena Cuadros Moya



Ximena Cuadros M.
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-011)



Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

656307-01

2/9

Informe ETFA 202009001257



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental RUT [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/lla Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009001257 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

656307-01

3/9

Informe ETFA 202009001257



Informe de Monitoreo

(NC-056)

Número de Ingreso **656307-01**

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección : Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas.
Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de muestreo : Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5
Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental : 12600/05/580
Punto de muestreo : Efluente
Matriz : Aguas residuales
Tipo Muestreo : Compuesta 8 h.
Norma de emisión : No Aplica
Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7
Tipo Ducto : No Aplica
Medida Ducto : No Aplica
Coordenadas : 375808 - 4120050 195
Muestreador por : David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestreador	-
pH - Temperatura	EQ-RIL-94
Caudalímetro	-

Resumen Resultados

Inicio Muestreo 18/08/2020 08:28:00
Término Colección 18/08/20 16:28
Término de Muestreo 18/08/2020 16:28:0
Duración Total (h) 8
Vdd 34,40

Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	6,1	7,2	NCh 231.3/1 Of95
Temp. (°C)	-	4,7	5,2	NCh 231.3/2 Of95
Caudal (L/S)	1,89	1,6	2,2	PMM-016 Rev.7
Caudal (m³/h)	6,8	5,76	7,92	PMM-016 Rev.7

Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 4,0°C.

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

656307-01

4 / 9

Informe ETFA 202009001257



(AC-056)



David Carrasco Lagos /



Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

656307-01

5/9

Informe ETFA 202009001257



Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 18/08/2020 08:28:00

Fin de la Medición: 18/08/2020 16:28:00

Hora	Fecha	Día	pH	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
9:00	18 ago	martes	7.2	5.2	1.8
10:00	18 ago	martes	7.1	5	1.7
11:00	18 ago	martes	6.9	5.2	1.6
12:00	18 ago	martes	7.1	5.1	2
13:00	18 ago	martes	6.8	4.7	1.9
14:00	18 ago	martes	6.1	4.9	1.8
15:00	18 ago	martes	7.1	5	2.1
16:00	18 ago	martes	7.2	5.1	2.2
Valores Promedio			-	-	1.89

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

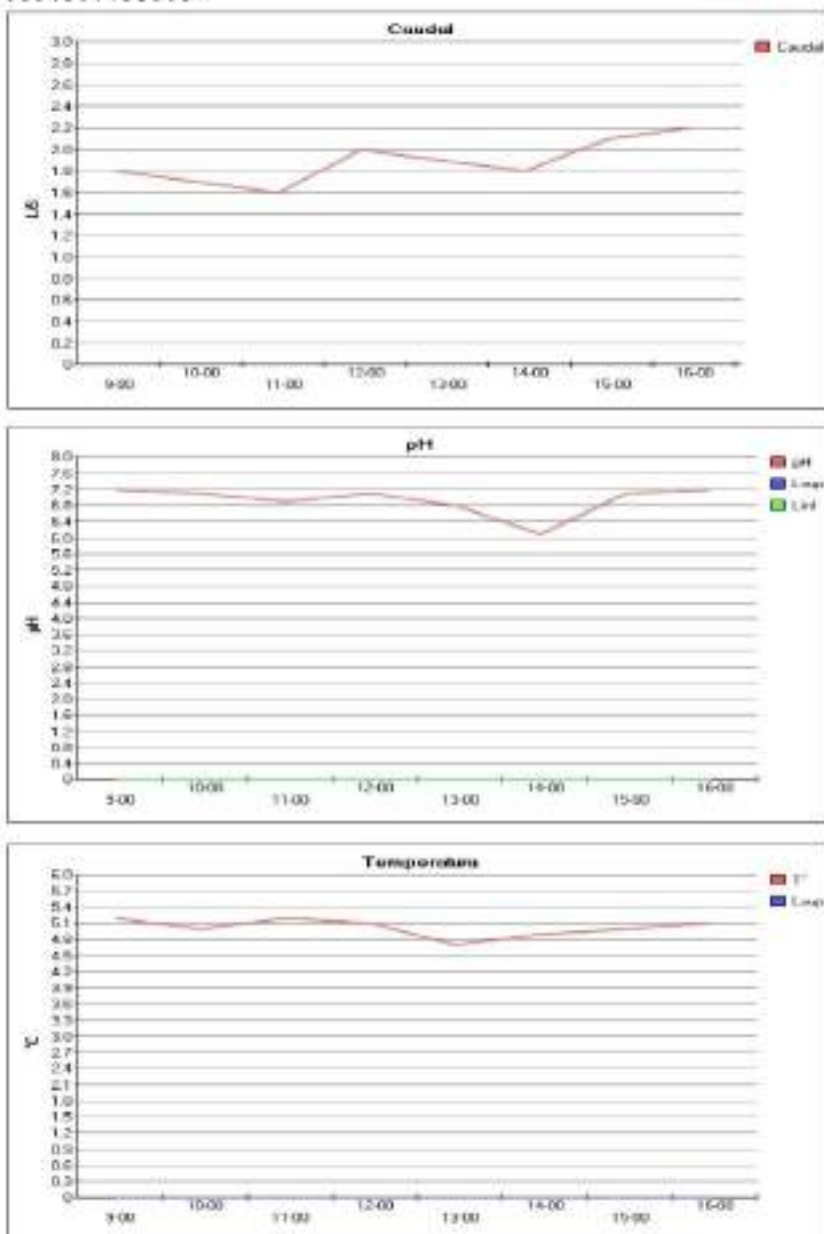
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

656307-01

6/9

Informe ETFA 202009001257



Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

656307-01

7/9

Informe ETFA 202009001257



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° 17.531.743-0003-01, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/la Mrs. Mariela Gómez Coyul, RUT [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009001257 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

656307-01

8 / 9

Informe ETFA 202009001257



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009001257 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

656307-01

9/9

Informe ETFA 202010001342



Informe de Ensayo (AC-001)

Número de Ingreso 664511-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Término de Muestreo: 24/09/2020 16:35:00
Muestreado por: David Orlando Carrera Lagos / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 25/09/2020 09:07:14

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sólidos sedimentables	ml/L	<0,1	25/09/2020 09:37	2313-40/95(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.



Ximena Cuadros Moya
I.A.: 8.701.037-6



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-001)



Fecha Emisión Informe: 5 de octubre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1:2005
 Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

664511-02

1/6

Informe ETFA 202010001342



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, R [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/da Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] titular del proyecto, o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202010001342 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 5 de octubre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

664511-02 2/6

Informe ETFA 202010001342



Informe de Monitoreo

(NC-066)

Número de Ingreso 664511-02

Cliente : AQUAGESTION S.A.
 Dirección : Ruta 5 Sur Km. 1008
 Proyecto : Planta de Proceso

 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte km. 13,5
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12000/015/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Puntual
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas : 375808-4120050
 Muestreado por : David Orlando Cornejo Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Hora Medición 24/09/2020 16:35:00

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Pecchímetro	EQ-RIL-94
Termómetro	EQ-RIL-94

Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
16:35	pH	7,9	-	NCh 231.3/1 Of95
16:35	Temperatura	8,0	° C	NCh 231.3/2 Of95

Observaciones

Fecha Emisión Informe: 5 de octubre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

664511-02

3 / 6

Informe ETFA 202010001342



(AC-056)



David Cienfuegos Laguarda



Ximena Cuadros Moya Representante legal

Fecha Emisión Informe: 5 de octubre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 OI 2005

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

664511-02 4/6

Informe ETFA 202010001342



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED] domiciliado en Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con [REDACTED] Gómez Coyul, RUT [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202010001342 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Emisión Informe: 5 de octubre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encarga bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 y de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1:2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

664511-02 5/6

Informe ETFA 202010001342



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED] en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de [REDACTED] S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED], objeto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda.,
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda.,
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202010001342 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verdaderas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 5 de octubre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1271 - LE 1431 - LE 1432 de acuerdo a NCh-ISO 17025 Q1 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

664511-02 6/76

Anexos Informe de muestreo año 2021

Informe ETFA 202104009450



Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 711429-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260006/580

Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Tipo de Muestreo: Compuesta 8 h
Término de Muestreo: 09/04/2021 15:45:00
Recepción Laboratorio: 10/04/2021 09:06:54
Muestreado por: David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0



Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sulfuro	mg S/L	<0,10	10/04/2021 09:38	2313-17a97(1)
Aluminio	mg Al/L	0,048	12/04/2021 09:18	2313-25a97(1)
Manganeso	mg Mn/L	0,432	12/04/2021 09:18	2313-25a97(1)
Molibdeno	mg Mo/L	0,000	12/04/2021 09:18	2313-25a97(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	12/04/2021 11:33	2313-30a99(1)
Cobre	mg Cu/L	0,093	12/04/2021 09:18	2313-25a97(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	10/04/2021 10:56	2313-7a97(1)
Aceites y Grasas	mg/L	< 5,0	10/04/2021 11:05	2313-6-2015(1)
Índice de fenol	mg/L	<0,002	10/04/2021 15:39	2313-19a01(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	20/04/2021 16:46	2313-7a97(1)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 5,0	21/04/2021 15:02	2313-7a97(1)
Surfactantes iónicos	mg SAAMPL	< 0,1	10/04/2021 09:38	2313-27a98(1)
Conductividad	us/cm	1376	10/04/2021 10:08	SM-2510B(2)
Poder Espumígeno	mm	<2	10/04/2021 09:39	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	< 5,0	10/04/2021 09:39	2313-3a93(1)

Notas:

- (1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.
(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 th Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.
Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones: INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566356 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711429-01

1 / 9

Informe ETFA 202104009450



Ximena Cuadros Moya
L. [REDACTED]



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep. Legal

(AC-041)



Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711429-01

2/9

Informe ETFA 202104009450



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED] juro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/da Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202104009450 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711428-01

3/9

Informe ETFA 202104009450



Informe de Monitoreo (NC-056)

Número de Ingreso 711429-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
 Proyecto : Planta de Proceso
 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12600/05/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas : 375808 - 4120050
 Muestreado por : David Orlando Carmona Lagos / IA 17.551.743-0
 Tipo de botella : 24 Botellas

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestreador	EQ-RIL-21
pH - Temperatura	EQ-RIL-172
Caudalímetro	EQ-RIL-41

Resumen Resultados

Hora inicio de muestreo : 09/04/2021 07:10:00
 Hora término de muestreo : 09/04/21 15:10
 Hora de preparación muestra compuesta : 09/04/2021 15:45:00
 Duración Total (h) : 8
 Vdd(m³/día) : 86,40

Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	7,60	7,90	NCh 2313/1 Of95
Temp. (°C)	-	11,7	12,00	NCh 2313/2 Of95
Caudal (L/s)	3,00	2,30	3,50	PMM-016 Rev.7
Caudal (m³/h)	10,8	8,28	12,60	PMM-016 Rev.7

Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 11,2°C

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711429-01

4 / 9

Informe ETFA 202104009450



(AC-056)



David Cuenca Lagos /



Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711429-01

5/9

Informe ETFA 202104009450



Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 09/04/2021 07:10:00

Termino de muestreo : 09/04/21 15:10

Hora	Fecha	Día	pH(unidad)	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
8:10	9 abr	viernes	7.70	12.0	2.30
9:10	9 abr	viernes	7.80	11.8	3.30
10:10	9 abr	viernes	7.80	11.9	3.50
11:10	9 abr	viernes	7.80	11.7	2.90
12:10	9 abr	viernes	7.60	12.0	2.60
13:10	9 abr	viernes	7.90	11.9	3.10
14:10	9 abr	viernes	7.70	11.8	3.20
15:10	9 abr	viernes	7.80	12.0	3.10
Valores Promedio			-	-	3.00

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

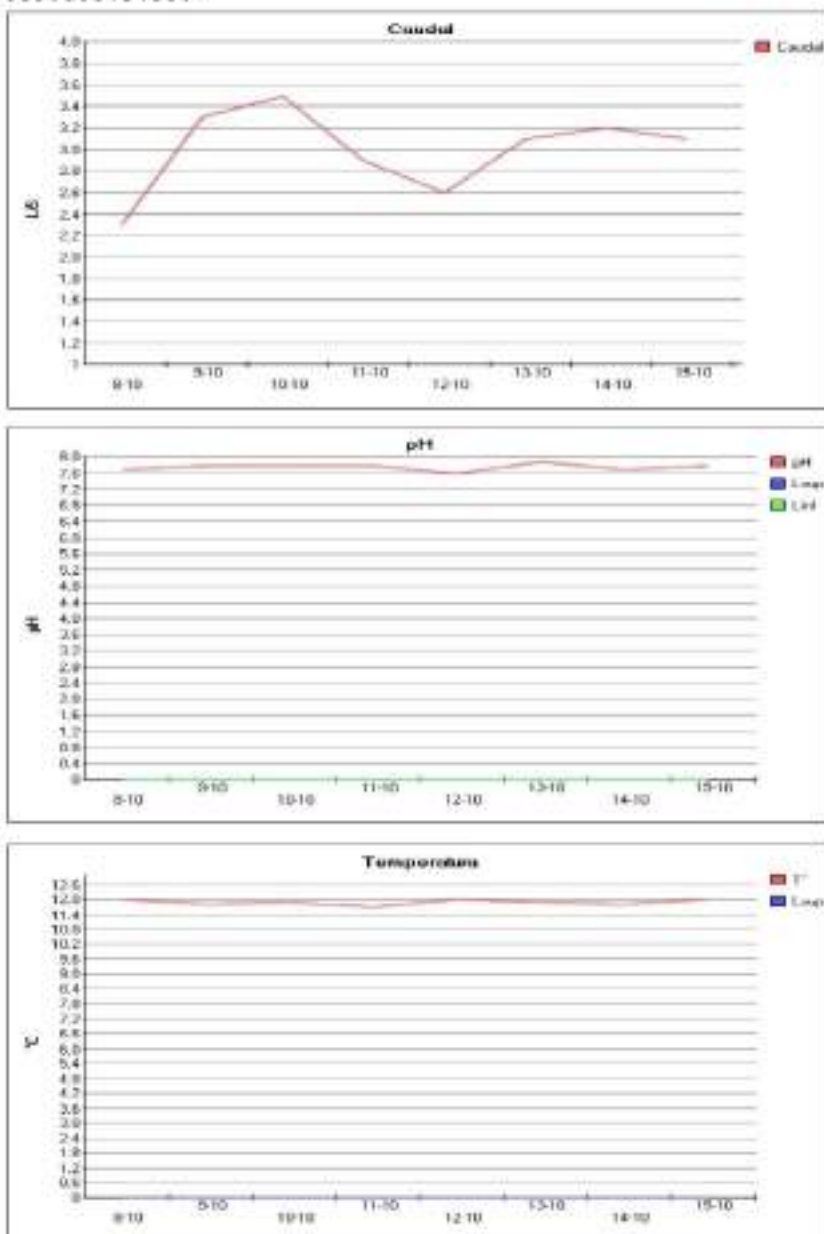
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711428-01

6/9

Informe ETFA 202104009450



Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711429-01

7/9

Informe ETFA 202104009450



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / IA 1 [REDACTED] radicado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

[REDACTED] relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

[REDACTED] relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con [REDACTED] Gómez Coyul, Rat [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202104009450 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711428-01

8/9

Informe ETFA 202104009450



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° 8.701.037-6, domiciliado en Av. Central 681, Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

[Redacted] ción directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [Redacted], proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

[Redacted] do una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [Redacted], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda.,
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda.,
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202104009450 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verdaderas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711428-01

9/9

Informe ETFA 202104009451



Informe de Ensayo (AC-001)

Número de Ingreso 711429-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Término de Muestreo: 09/04/2021 15:45:00
Muestreado por: David Orlando Carrera Lagos / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 10/04/2021 09:08:34

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sólidos sedimentables	ml/L	0,1	10/04/2021 09:38	2313-40/95(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.



Ximena Cuadros Moya
LA [REDACTED]



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-001)



Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711429-02 1/6

Informe ETFA 202104009451



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/lla Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202104009451 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711429-02 2/6

Informe ETFA 202104009451



Informe de Monitoreo

(NC-056)

Número de Ingreso 711429-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
 Proyecto : Planta de Proceso
 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12600/015/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Puntual
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas : 375808 - 4120050
 Muestreador por : David Orlando Cornejo Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Hora Medición 09/04/2021 15:45:00

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Pecchiometro	EQ-RIL-172
Termómetro	EQ-RIL-172

Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
15:45	pH	7,7	-	NCh 231.3/1 Of 95
15:45	Temperatura	12,3	° C	NCh 231.3/2 Of 95

Observaciones

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711429-02

3/6

Informe ETFA 202104009451



(AC-056)



David Cienfuegos Laguarda



Ximena Cuadros Moya Representante legal

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711428-02 4/6

Informe ETFA 202104009451



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / I [REDACTED], 531.743-0, domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] del proyecto, [REDACTED] fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202104009451 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711429-02 576

Informe ETFA 202104009451



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, Rut [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681, Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED], sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202104009451 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711428-02 676

Informe ETFA 202106001043



Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 719341-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Término de Muestreo: 13/05/2021 16:30:00
Muestreador por: David Orlando Carrera Lagos / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Compuesto 8h

Recepción Laboratorio: 14/05/2021 08:37:43

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sulfuro	mg S=Li	< 0,1	15/05/2021 09:44	2313-17c097(1)
Aluminio	mg Al/L	1,200	17/05/2021 09:20	2313-25c097(1)
Manganeso	mg Mn/L	0,019	17/05/2021 09:20	2313-25c097(1)
Molibdeno	mg Mo/L	<0,005	17/05/2021 09:20	2313-25c097(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	17/05/2021 13:05	2313-30c099(1)
Cinc	mg Zn/L	0,107	17/05/2021 09:20	2313-25c097(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	14/05/2021 16:57	2313-7c097(1)
Aceites y Grasas	mg/L	< 5,0	21/05/2021 09:47	2313b-2015(1)
Índice de Fenol	mg/L	<0,002	19/05/2021 17:15	2313-19c001(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	31/05/2021 16:54	2313-7c097(1)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 5,0	01/06/2021 17:44	2313-7c097(1)
Surfactantes aniónicos	mg SAAML	< 0,1	14/05/2021 09:08	2313-27c098(1)
Conductividad	us/cm	49350	14/05/2021 09:37	SM-2510B(2)
Poder Espumígeno	mm	<2	14/05/2021 09:08	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	41,0	14/05/2021 09:44	2313-3c095(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 th Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-01

1/9

Informe ETFA 202106001043



Ximena Cuadros Moya
L.A. [Redacted]



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep. Legal

(AC-041)



Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 • www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-01

2/9

Informe ETFA 202106001043



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN 2 [REDACTED] constituido en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] objeto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/da Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202106001043 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 • www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-01

3/9

Informe ETFA 202106001043



Informe de Monitoreo

(NC-056)



Número de Ingreso 719341-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas.
Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de muestreo : Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental : 12600/015/580
Punto de muestreo : Efluente
Matriz : Aguas residuales
Tipo Muestreo : Compuesta 8 h
Norma de emisión : No Aplica
Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7
Tipo Ducto : No Aplica
Medida Ducto : No Aplica
Coordenadas : 375808 - 4120050
Muestreado por : David Orlando Carmona Lagos / IA 17.551.743-0
Tipo de botella : 24 Botellas

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestreador	EQ-RIL-27
pH - Temperatura	EQ-RIL-172
Caudalímetro	EQ-RIL-46

Resumen Resultados

Hora inicio de muestreo : 13/05/2021 07:50:00
Hora término de muestreo : 13/05/21 15:50
Hora de preparación muestra compuesta : 13/05/2021 16:30:00
Duración Total (h) 8
Vdd(m³/h) 60,84

Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	6.80	7.20	NCh 231.3/1 Of95
Temp. (°C)	-	8.9	9.3	NCh 231.3/2 Of95
Caudal (L/s)	2.43	2.10	3.00	PMM-016 Rev.7
Caudal (m ³ /h)	8.73	7.56	10.80	PMM-016 Rev.7

Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 8,7°C

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-01

4 / 9

Informe ETFA 202106001043



(AC-056)



David Cuenca Lagos / I



Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-01

5/9

Informe ETFA 202106001043



Detalle Mediciones



Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 13/05/2021 07:50:00

Termino de muestreo : 13/05/2021 16:30:00

Hora	Fecha	Día	pH(unidad)	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
8:50	13 may	jueves	7.00	9.2	2.30
9:50	13 may	jueves	6.90	9.1	2.30
10:50	13 may	jueves	7.10	9.0	2.20
11:50	13 may	jueves	7.20	9.2	2.40
12:50	13 may	jueves	7.10	9.3	2.90
13:50	13 may	jueves	7.20	9.1	3.00
14:50	13 may	jueves	6.80	9.2	2.20
15:50	13 may	jueves	7.20	8.9	2.10
Valores Promedio			-	-	2.43

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

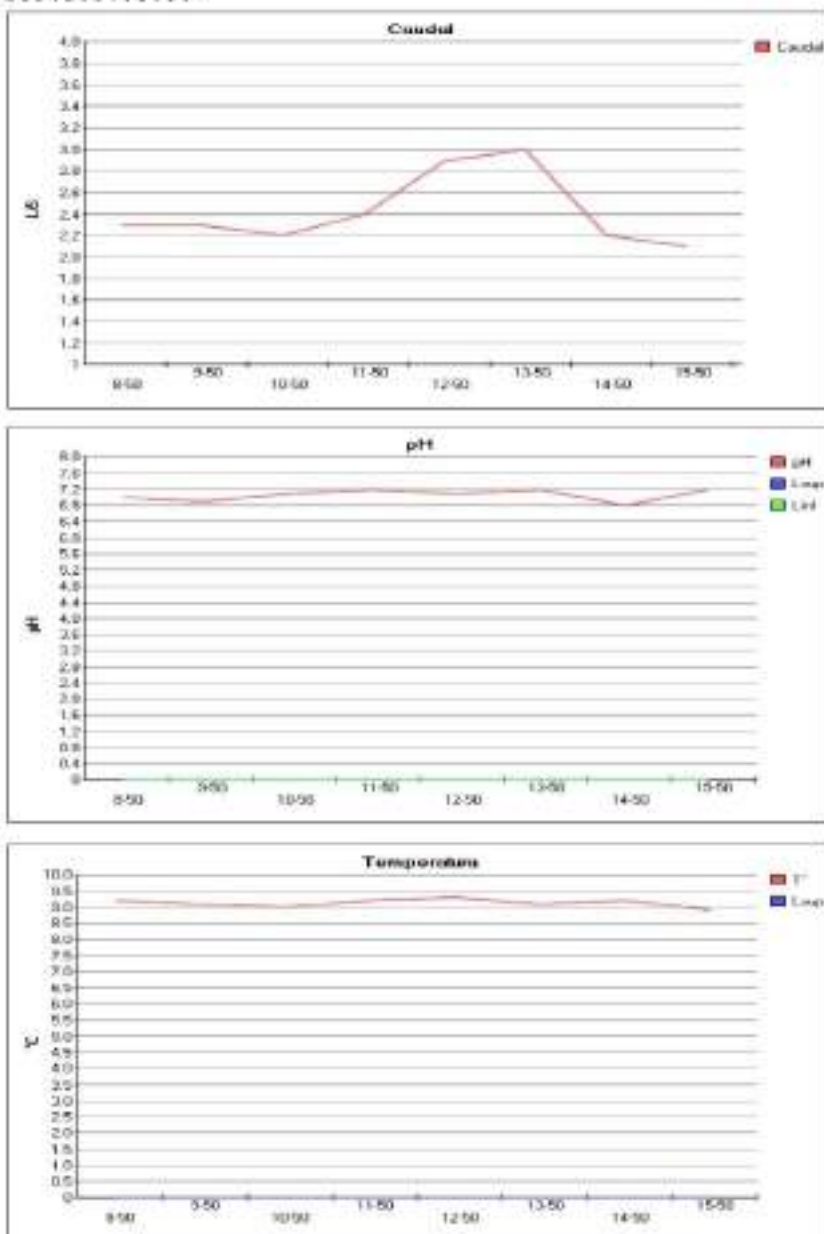
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-01

6/9

Informe ETFA 202106001043



Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-01

7/9

Informe ETFA 202106001043



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED], domiciliado en [REDACTED] Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED] legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] alar del proyecto, objeto de las actividades de fiscalización en [REDACTED]

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202106001043 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-01

8/9

Informe ETFA 202106001043



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202106001043 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verdaderas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-01

9/9

Informe ETFA 202106001044



Informe de Ensayo (AC-001)

Número de Ingreso 719341-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Término de Muestreo: 13/05/2021 16:50:00
Muestreado por: David Orlando Carrera Lagos / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 14/05/2021 08:37:43

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sólidos sedimentables	ml/L	0,1	14/05/2021 09:08	2313-40/95(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.



Ximena Cuadros Moya
L. [Redacted]



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-001)



Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
 Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-02

1/6

Informe ETFA 202106001044



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/la Alas Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202106001044 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-02 2/6

Informe ETFA 202106001044



Informe de Monitoreo

(NC-056)

Número de Ingreso 719341-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
 Proyecto : Planta de Proceso
 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12600/015/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Puntual
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas : 375808 - 4120050
 Muestreado por : David Orlando Cornejo Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Hora Medición 13/05/2021 16:50:00

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Refractómetro	EQ-RIL-172
Termómetro	EQ-RIL-172

Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
16:50	pH	7,2	-	NCh 231.3/1 O195
16:50	Temperatura	9,1	° C	NCh 231.3/2 O195

Observaciones

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-02

3/6

Informe ETFA 202106001044



(AC-056)



David Cienfuegos Lagos / L



Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-02 4/6

Informe ETFA 202106001044



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202106001044 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-02 5/6

Informe ETFA 202106001044



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, [redacted] aliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [redacted], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [redacted], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202106001044 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verdaderas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-02 6/76

Informe ETFA 202107002107



Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 726471-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso



Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Tipo de Muestreo: Compuesto 8h
Término de Muestreo: 14/06/2021 17:30:00
Recepción Laboratorio: 16/06/2021 09:03:41
Muestreador por: David Orlando Carrera Lagos / IA 17.531.743-0

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sulfuro	mg S=Li	< 0,1	17/06/2021 09:34	2313-17c097(1)
Aluminio	mg Al/L	0,449	18/06/2021 09:19	2313-25c097(1)
Manganeso	mg Mn/L	0,882	18/06/2021 09:19	2313-25c097(1)
Molibdeno	mg Mo/L	<0,005	18/06/2021 09:19	2313-25c097(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	18/06/2021 10:40	2313-30c099(1)
Cinc	mg Zn/L	0,152	18/06/2021 09:19	2313-25c097(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	16/06/2021 10:09	2313-7c097(1)
Aceites y Grasas	mg/L	< 5,0	29/06/2021 16:58	2313b-2015(1)
Índice de Fenol	mg/L	<0,002	25/06/2021 17:02	2313-19c001(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	29/06/2021 17:03	2313-7c097(1)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 5,0	06/07/2021 17:59	2313-7c097(1)
Surfactantes aniónicos	mg SAAML	< 0,1	16/06/2021 09:54	2313-27c098(1)
Conductividad	us/cm	1726	16/06/2021 10:03	SM-2510B(2)
Poder Espumígeno	mm	<2	16/06/2021 09:33	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	11,0	16/06/2021 09:33	2313-3c095(1)

Notas:

- (1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.
(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 th Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-01

1/9

Informe ETFA 202107002107



Ximena Cuadros Moya
L.A. [REDACTED]



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-041)



Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-01

2/9

Informe ETFA 202107002107



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED], constituido en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/lla Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., R [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202107002107 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 • www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-01

3/9

Informe ETFA 202107002107



Informe de Monitoreo (NC-056)

Número de Ingreso 726471-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas.
Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de muestreo : Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental : 12600/015/580
Punto de muestreo : Efluente
Matriz : Aguas residuales
Tipo Muestreo : Compuesta 8 h
Norma de emisión : No Aplica
Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7
Tipo Ducto : No Aplica
Medida Ducto : No Aplica
Coordenadas : 375808 - 4120050
Muestreador por : David Orlando Carmona Lagos / IA 17.551.743-0
Tipo de botella : 24 Botellas

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestreador	EQ-RIL-21
pH - Temperatura	EQ-RIL-68
Caudalímetro	EQ-RIL-139

Resumen Resultados

Hora inicio de muestreo : 14/06/2021 07:30:00
Hora término de muestreo : 14/06/21 15:30
Hora de preparación muestra compuesta : 14/06/2021 17:30:00
Duración Total (h) 8
Vdd(m³/día) 54,52

Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	7,20	7,50	NCh 2313/1 Of95
Temp. (°C)	-	5,5	58,00	NCh 2313/2 Of95
Caudal (L/s)	1,89	1,70	2,10	PMM-016 Rev.7
Caudal (m³/h)	6,79	6,12	7,56	PMM-016 Rev.7

Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 4,1°C

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-01

4 / 9

Informe ETFA 202107002107



(AC-056)



David Cuenca Lagos /



Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 • www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-01

5/9

Informe ETFA 202107002107



Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 14/06/2021 07:30:00

Termino de muestreo : 14/06/2021 17:30:00

Hora	Fecha	Día	pH(unidad)	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
8:30	14 jun	lunes	7.40	5,9	2,00
9:30	14 jun	lunes	7.50	6,0	1,80
10:30	14 jun	lunes	7.40	58,0	1,90
11:30	14 jun	lunes	7.50	5,6	2,10
12:30	14 jun	lunes	7.20	5,5	2,00
13:30	14 jun	lunes	7.30	5,6	1,70
14:30	14 jun	lunes	7.20	5,7	1,90
15:30	14 jun	lunes	7.40	5,7	1,70
Valores Promedio			-	-	1,89

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

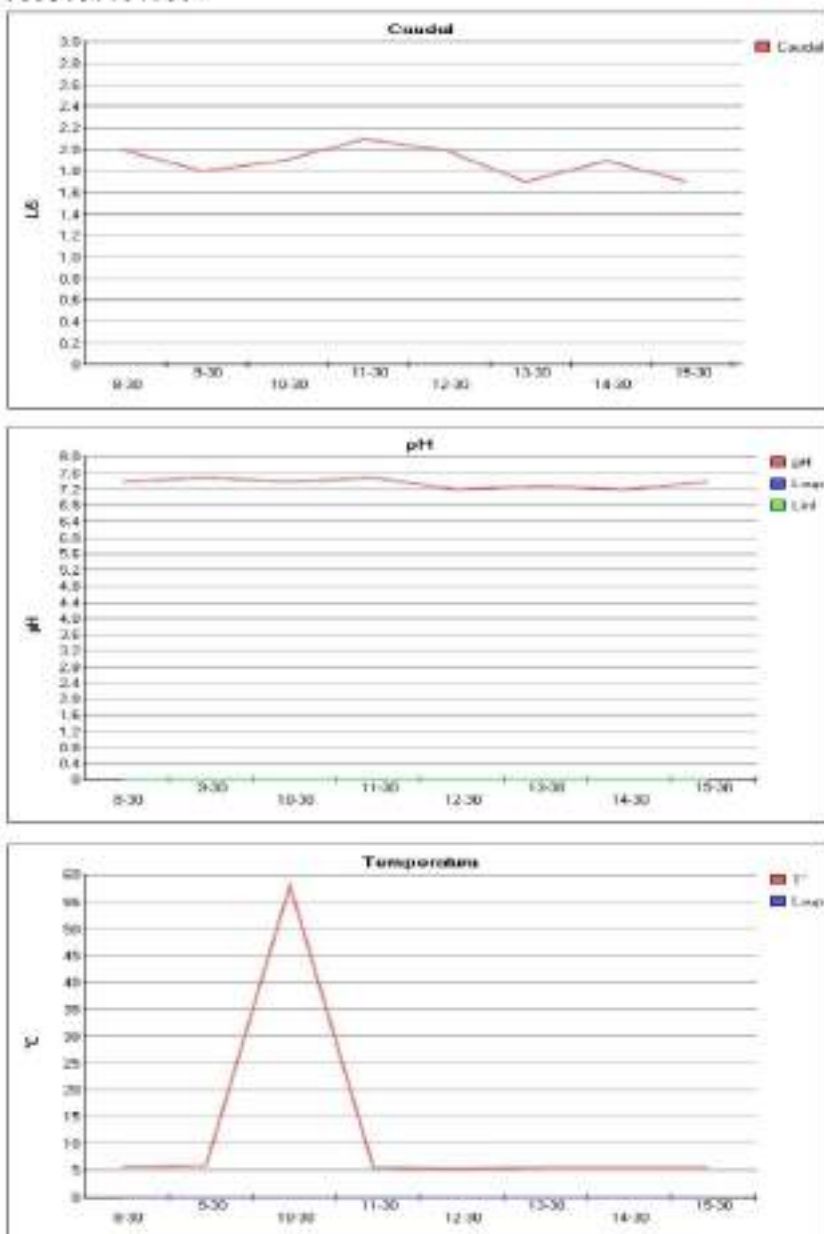
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-01

6/9

Informe ETFA 202107002107



Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-01

7/9

Informe ETFA 202107002107



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos, [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ [REDACTED] Gómez Coyul, RUT [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202107002107 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-01

8/9

Informe ETFA 202107002107



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED] [REDACTED] en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202107002107 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verdaderas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-01

9/9

Informe ETFA 202107002108



Informe de Ensayo (AC-001)

Número de Ingreso 726471-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Término de Muestreo: 14/06/2021 17:10:00
Muestreado por: David Orlando Carrera Lagos / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 16/06/2021 09:03:41

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sólidos sedimentables	ml/L	<0,1	16/06/2021 09:33	2313-40/95(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.



Ximena Cuadros Maya
L.A.



Ximena Cuadros Maya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-001)



Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
 Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-02

1/6

Informe ETFA 202107002108



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN # [REDACTED] nacido en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] ar del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con [REDACTED] neez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., ar del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202107002108 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 • www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-02 2/6

Informe ETFA 202107002108



Informe de Monitoreo (NC-056)

Número de Ingreso 726471-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
 Proyecto : Planta de Proceso
 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12600/015/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Puntual
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas : 375808 - 4120050
 Muestreado por : David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Hora Medición 14/06/2021 17:10:00

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Pecchiometro	EQ-RIL-68
Termómetro	EQ-RIL-68

Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
17:10	pH	7,1	-	NCh 231.3/1 OI95
17:10	Temperatura	5,4	° C	NCh 231.3/2 OI95

Observaciones

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-02 3/6

Informe ETFA 202107002108



(AC-056)



David Cienfuegos Lagos / L



Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-02 4/6

Informe ETFA 202107002108



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

[REDACTED] una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202107002108 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona L. [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-02 5/6

Informe ETFA 202107002108



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202107002108 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-02 676

Informe ETFA 202108000668



Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 733177-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Término de Muestreo: 14/07/2021 15:00:00
Muestreador por: David Orlando Carrera Lagos / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Compuesto 8h

Recepción Laboratorio: 15/07/2021 08:58:28

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sulfuro	mg S=Li	< 0,1	15/07/2021 09:29	2313-17o097(1)
Aluminio	mg Al/L	0,297	19/07/2021 09:47	2313-25o097(1)
Manganeso	mg Mn/L	0,349	19/07/2021 09:47	2313-25o097(1)
Molibdeno	mg Mo/L	<0,005	19/07/2021 09:47	2313-25o097(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	19/07/2021 09:10	2313-30o099(1)
Cinc	mg Zn/L	0,386	19/07/2021 09:47	2313-25o097(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	15/07/2021 09:00	2313-7o097(1)
Aceites y Grasas	mg/L	< 5,0	22/07/2021 11:15	2313o6-2015(1)
Índice de Fenol	mg/L	<0,10	15/07/2021 09:29	2313-19o001(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	28/07/2021 15:51	2313-7o097(1)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 5,0	29/07/2021 16:18	2313-7o097(1)
Surfactantes aniónicos	mg SAAML	< 0,1	15/07/2021 17:30	2313-27o098(1)
Conductividad	us/cm	1071	15/07/2021 09:58	SM-2510B(2)
Poder Espumígeno	mm	<2	15/07/2021 09:29	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	< 5,0	15/07/2021 09:28	2313-3o095(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 rd Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
 Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

733177-01

1/9

Informe ETFA 202108000668



Ximena Cuadros Moya
LA [REDACTED]



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-041)



Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 • www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

733177-01

2/9

Informe ETFA 202108000668



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/lla Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] 4, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108000668 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 • www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

133173-01

3/9

Informe ETFA 202108000668



Informe de Monitoreo

(NC-056)

Número de Ingreso 733177-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
 Proyecto : Planta de Proceso
 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12600/015/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas : 375808 - 4120050
 Muestreado por : David Orlando Carmona Lagos / IA 17.551.743-0
 Tipo de botella : 24 Botellas

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestreador	EQ-RIL-27
pH - Temperatura	EQ-RIL-68
Caudalímetro	EQ-RIL-209

Resumen Resultados

Hora inicio de muestreo : 14/07/2021 06:20:00
 Hora término de muestreo : 14/07/21 14:20
 Hora de preparación muestra compuesta : 14/07/2021 15:00:00
 Duración Total (h) : 8
 Vol(m³/día) : 75,28

Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	7.40	7.70	NCh 231.3/1 Of95
Temp. (°C)	-	3.4	4.00	NCh 231.3/2 Of95
Caudal (L/s)	2.61	2.30	3.00	PMM-016 Rev.7
Caudal (m³/h)	9.41	8.28	10.80	PMM-016 Rev.7

Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 3,3°C

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

733177-01

4 / 9

Informe ETFA 202108000668



(AC-056)



David Cerezo Lago



Ximera Cuadros Moya Representante legal

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

733177-01

5/9

Informe ETFA 202108000668



Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 14/07/2021 06:20:00

Termino de muestreo : 14/07/2021 15:00:00

Hora	Fecha	Día	pH(unidad)	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
7:20	14 jul	miércoles	7.60	4.0	3.00
8:20	14 jul	miércoles	7.50	3.9	2.70
9:20	14 jul	miércoles	7.60	3.8	2.90
10:20	14 jul	miércoles	7.40	3.7	2.60
11:20	14 jul	miércoles	7.70	3.9	2.40
12:20	14 jul	miércoles	7.60	3.4	2.30
13:20	14 jul	miércoles	7.70	3.5	2.60
14:20	14 jul	miércoles	7.70	3.7	2.40
Valores Promedio			-	-	2.61

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

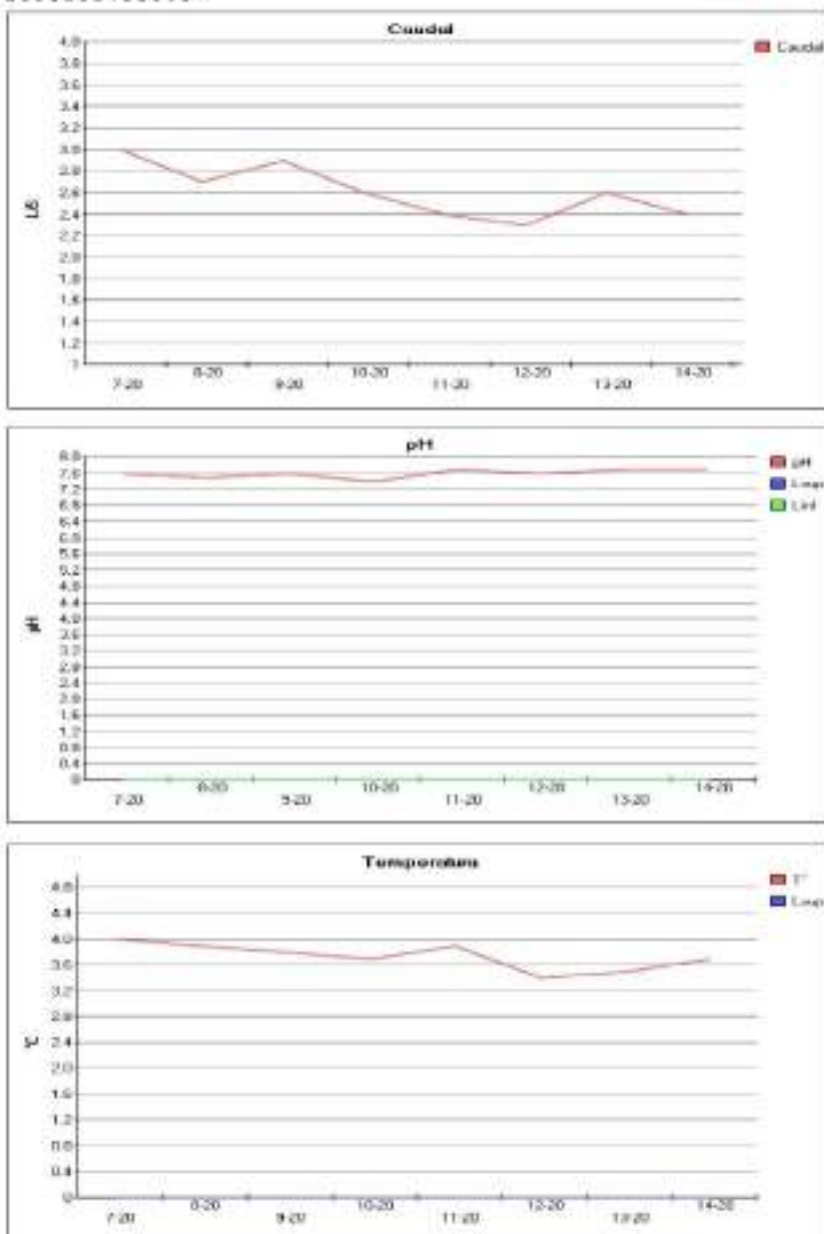
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

1331173-01

6/9

Informe ETFA 202108000668



Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

133177-01

7/9

Informe ETFA 202108000668



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / IA [REDACTED] N° [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED]-01, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108000668 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

133173-01

8/9

Informe ETFA 202108000668



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681, Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut 79.846.670-4, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108000668 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

133173-01

9/9

Informe ETFA 202108000669



Informe de Ensayo (AC-001)

Número de Ingreso 733177-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Término de Muestreo: 14/07/2021 15:05:00
Muestreado por: David Orlando Carrera Lagos / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 15/07/2021 08:58:28

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sólidos sedimentables	ml/L	0,2	15/07/2021 09:52	2313-40/95(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.



Ximena Cuadros Moya
I.A.:



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-001)



Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
 Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

733177-02 1/6

Informe ETFA 202108000669



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] el proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/da Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] titular del proyecto, fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108000669 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 • www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

133173-02 2/6

Informe ETFA 202108000669



Informe de Monitoreo

(NC-066)

Número de Ingreso 733177-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
 Proyecto : Planta de Proceso
 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12600/015/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Puntual
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas : 375808 - 4120050
 Muestreador por : David Orlando Cornejo Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Hora Medición 14/07/2021 15:05:00

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Pecchiometro	EQ-RIL-68
Termómetro	EQ-RIL-68

Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
15:05	pH	7,8	-	NCh 231.3/1 Of 95
15:05	Temperatura	3,6	° C	NCh 231.3/2 Of 95

Observaciones

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

733177-02

3/6

Informe ETFA 202108000669



(AC-056)



David Cienfuegos Lagos



Ximena Cuadros Moya Representante legal

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

133173-02

4/6

Informe ETFA 202108000669



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos, N N, Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108000669 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

133173-02 5/6

Informe ETFA 202108000669



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108000669 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

133173-02 676

Informe ETFA 202108009895



Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 738043-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso



Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Tipo de Muestreo: Compuesto 8h
Término de Muestreo: 09/08/2021 16:50:00
Recepción Laboratorio: 10/08/2021 09:04:36
Muestreador por: David Orlando Carrera Lagos / IA 17.531.743-0

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sulfuro	mg S=Li	< 0,1	19/08/2021 10:01	2313-17c097(1)
Aluminio	mg Al/L	0,448	12/08/2021 11:27	2313-25c097(1)
Manganeso	mg Mn/L	0,201	12/08/2021 11:27	2313-25c097(1)
Molibdeno	mg Mo/L	<0,005	12/08/2021 11:27	2313-25c097(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	12/08/2021 15:12	2313-30c099(1)
Cinc	mg Zn/L	0,300	12/08/2021 11:27	2313-25c097(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	10/08/2021 11:21	2313-7c097(1)
Aceites y Grasas	mg/L	< 5,0	17/08/2021 15:45	2313b-2015(1)
Índice de Fenol	mg/L	<0,10	20/08/2021 09:22	2313-19c001(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	19/08/2021 12:40	2313-7c097(1)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 5,0	19/08/2021 18:08	2313-7c097(1)
Surfactantes aniónicos	mg SAAML	< 0,1	18/08/2021 13:44	2313-27c098(1)
Conductividad	us/cm	7242	10/08/2021 10:04	SM-2510B(2)
Poder Espumígeno	mm	<2	10/08/2021 09:35	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	< 5,0	10/08/2021 09:35	2313-3c095(1)

Notas:

- (1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.
 (2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 rd Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017
 Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

738043-01

1/9

Informe ETFA 202108009895



Ximena Cuadros Moya
LA [REDACTED]



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-041)



Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 • www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

738063-01

2/9

Informe ETFA 202108009895



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED], residente en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/lla Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108009895 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 • www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

138063-01

3/9

Informe ETFA 202108009895



Informe de Monitoreo

(NC-056)

Número de Ingreso 738043-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
 Proyecto : Planta de Proceso
 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12600/015/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas : 375808 - 4120050
 Muestreado por : David Orlando Carmona Lagos / IA 17.551.743-0
 Tipo de botella : 24 Botellas

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestreador	EQ-RIL-10
pH - Temperatura	EQ-RIL-172
Caudalímetro	EQ-RIL-139

Resumen Resultados

Hora inicio de muestreo : 09/08/2021 08:10:00
 Hora término de muestreo : 09/08/21 16:10
 Hora de preparación muestra compuesta : 09/08/2021 16:50:00
 Duración Total (h) : 8
 Vdd(m³/día) : 39,28

Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	6.80	7.20	NCh 2313/1 Of95
Temp. (°C)	-	6.00	6.6	NCh 2313/2 Of95
Caudal (L/s)	1.36	1.20	1.50	PMM-016 Rev.7
Caudal (m³/h)	4.91	4.32	5.40	PMM-016 Rev.7

Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 4,8°C

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

738043-01

4 / 9

Informe ETFA 202108009895



(AC-056)



David Cuenca Lagos



Ximena Cuadros Moya Representante legal

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

738063-01

5/9

Informe ETFA 202108009895



Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 09/08/2021 08:10:00

Termino de muestreo : 09/08/2021 16:50:00

Hora	Fecha	Día	pH(unidad)	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
9:10	9 ago	lunes	7.10	6.2	1.50
10:10	9 ago	lunes	7.00	6.3	1.30
11:10	9 ago	lunes	7.20	6.4	1.50
12:10	9 ago	lunes	6.90	6.2	1.20
13:10	9 ago	lunes	7.00	6.3	1.30
14:10	9 ago	lunes	7.20	6.6	1.50
15:10	9 ago	lunes	6.80	6.2	1.20
16:10	9 ago	lunes	7.10	6.0	1.40
Valores Promedio			-	-	1.36

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

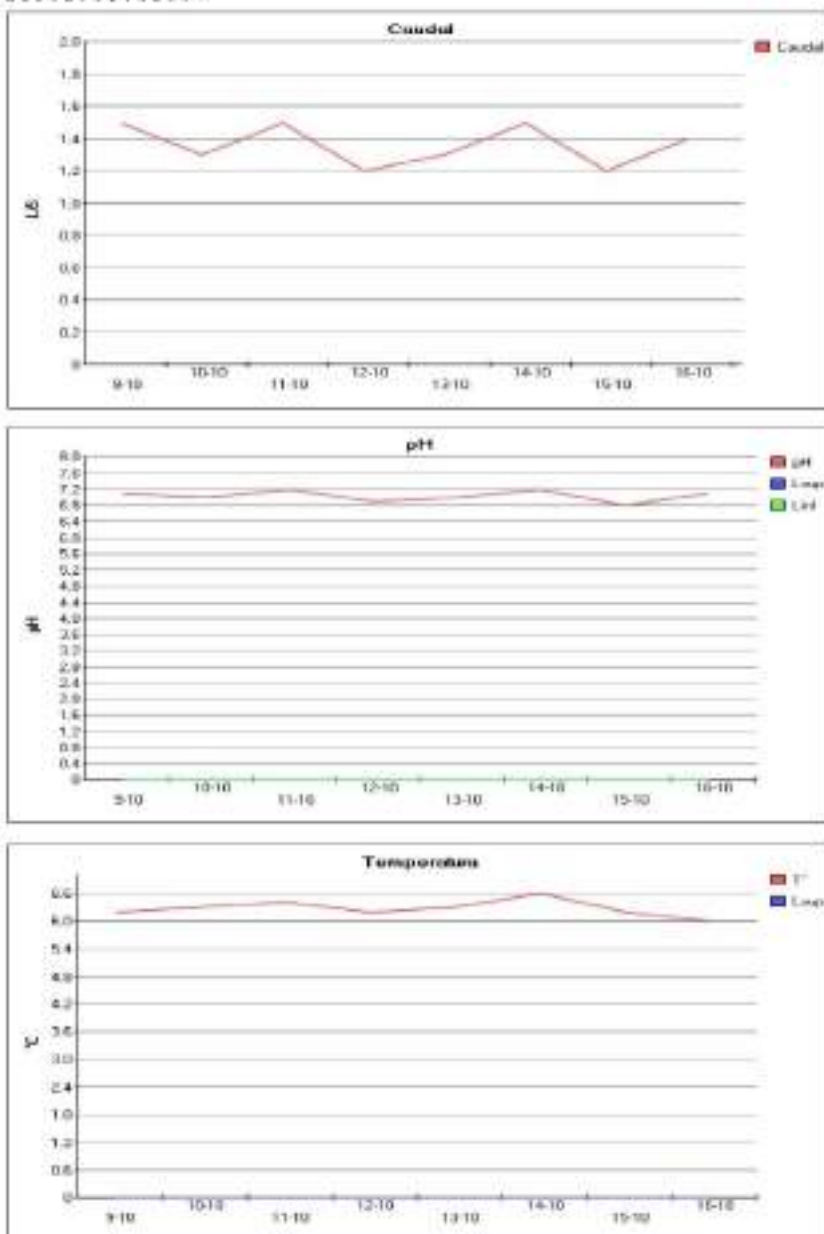
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

138063-01

6/9

Informe ETFA 202108009895



Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

138063-01

7/9

Informe ETFA 202108009895



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / IA [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con [REDACTED] Gómez Coyul, RUT [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108009895 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

138063-01

8/9

Informe ETFA 202108009895



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, R. [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108009895 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

138063-01

9/9

Informe ETFA 202108009896



Informe de Ensayo (AC-001)

Número de Ingreso 738043-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Término de Muestreo: 09/08/2021 16:30:00
Muestreado por: David Orlando Carrera Lagos / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 10/08/2021 09:04:36

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sólidos sedimentables	ml/L	<0,1	10/08/2021 09:34	2313-40/95(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.



Ximena Cuadros Moya
I.A.: [Redacted]



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-001)



Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

738043-02

1/6

Informe ETFA 202108009896



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED], residente en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/lla Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108009896 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

138043-02 2/6

Informe ETFA 202108009896



Informe de Monitoreo

(NC-066)

Número de Ingreso 738043-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
 Proyecto : Planta de Proceso
 Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
 Instrumento Ambiental : 12600/015/580
 Punto de muestreo : Efluente
 Matriz : Aguas residuales
 Tipo Muestreo : Puntual
 Norma de emisión : No Aplica
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
 Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8
 Tipo Ducto : No Aplica
 Medida Ducto : No Aplica
 Coordenadas : 375808 - 4120050
 Muestreado por : David Orlando Cornejo Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Hora Medición 09/08/2021 16:30:00

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Refractómetro	EQ-RIL-172
Termómetro	EQ-RIL-172

Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
16:30	pH	7,1	-	NCh 231.3/1 Of 95
16:30	Temperatura	6,3	° C	NCh 231.3/2 Of 95

Observaciones

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

738043-02

3 / 6

Informe ETFA 202108009896



(AC-056)



David Cienfuegos Lagos



Ximena Cuadros Moya Representante legal

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

738063-02

4/6

Informe ETFA 202108009896



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108009896 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

138063-02 5/6

Informe ETFA 202108009896



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] el proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108009896 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidroLab.cl

Autorización ETFA: 003-01

138063-02 676

Informe ETFA 202109002244



Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 740096-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental: 1260X05/580
Punto de Muestreo: Efluente
Matriz: Aguas residuales
Término de Muestreo: 19/08/2021 15:10:00
Muestreado por: David Orlando Carrera Lagos / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Compuesto 8h

Recepción Laboratorio: 20/08/2021 09:16:58

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Boro	mg B/L	3,100	25/08/2021 09:41	2313-25c097(1)
Cloritos	mg Cl/L	15767	30/08/2021 12:16	2313-32c099(1)
Nitrógeno Kjeldahl	mg N/L	2,74	24/08/2021 09:36	2313/28-09(1)
pH	unidad	6,08(25,0°C)	20/08/2021 10:16	2313-1a095(1)
Fósforo Total	mg P/L	< 0,2	20/08/2021 09:47	2313/15-09(1)
Hierro disuelto	mg Fe/L	<0,020	25/08/2021 09:41	SM-3120B(2)
Aceites y Grasas	mg/L	< 5,0	30/08/2021 17:55	2313/6-2015(1)
DBO5	mg/L	23,0	20/08/2021 09:30	2313-5a095(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	01/09/2021 12:43	2313-7a097(1)
Conductividad	us/cm	44300	20/08/2021 10:16	SM-2510B(2)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	35,0	20/08/2021 09:46	SM-2540 D(2)

Notas:

- (1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.
 (2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 rd Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
 Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227560350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

740096-01

1 / 9

Informe ETFA 202109002244



Ximena Cuadros Moya
L.A. [REDACTED]



Ximena Cuadros Moya
Ejecutivo Técnico/Rep. Legal

(AC-011)



Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

740096-01

2/9

Informe ETFA 202109002244



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681, Quilicura, Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° 8.701.057-8003-01, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/lla Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] 70-4, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202109002244 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

740096-01

3/9

Informe ETFA 202109002244



Informe de Monitoreo (NC-056)

Número de Ingreso 740096-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte, Río Seco, Punta Arenas.
Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.
Lugar de muestreo : Planta de Proceso
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco
Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena
Instrumento Ambiental : 12600/015/580
Punto de muestreo : Efluente
Matriz : Aguas residuales
Tipo Muestreo : Compuesta 8 h
Norma de emisión : No Aplica
Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005
Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7
Tipo Ducto : No Aplica
Medida Ducto : No Aplica
Coordenadas : 375808 - 4120050
Muestreado por : David Orlando Carmona Lagos / IA 17.551.743-0
Tipo de botella : 24 Botellas

Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestreador	EQ-RIL-10
pH - Temperatura	EQ-RIL-172
Caudalímetro	EQ-RIL-129

Resumen Resultados

Hora inicio de muestreo : 19/08/2021 06:30:00
Hora término de muestreo : 19/08/21 14:30
Hora de preparación muestra compuesta : 19/08/2021 15:10:00
Duración Total (h) 8
Vdd(m³/día) 51,12

Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	7,40	7,80	NCh 2313/1 Of95
Temp. (°C)	-	5,1	5,7	NCh 2313/2 Of95
Caudal (L/s)	1,77	1,30	2,20	PMM-016 Rev.7
Caudal (m³/h)	6,39	4,68	7,92	PMM-016 Rev.7

Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 2,3°C

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
 Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

740096-01

4 / 9

Informe ETFA 202109002244



(AC-056)



David Cerezo Lago [REDACTED]-0



Ximera Cuadros Moya Representante legal

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 683, Quilicura Santiago • Teléfono: 227560350 • www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

74096-01

5/9

Informe ETFA 202109002244



Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 19/08/2021 06:30:00

Termino de muestreo : 19/08/2021 15:10:00

Hora	Fecha	Día	pH(unidad)	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
7:30	19 ago	jueves	7.70	5.1	1.30
8:30	19 ago	jueves	7.60	5.3	1.50
9:30	19 ago	jueves	7.40	5.6	1.80
10:30	19 ago	jueves	7.50	5.5	2.10
11:30	19 ago	jueves	7.80	5.7	2.00
12:30	19 ago	jueves	7.70	5.3	1.70
13:30	19 ago	jueves	7.60	5.6	1.60
14:30	19 ago	jueves	7.50	5.4	2.20
Valores Promedio			-	-	1.77

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

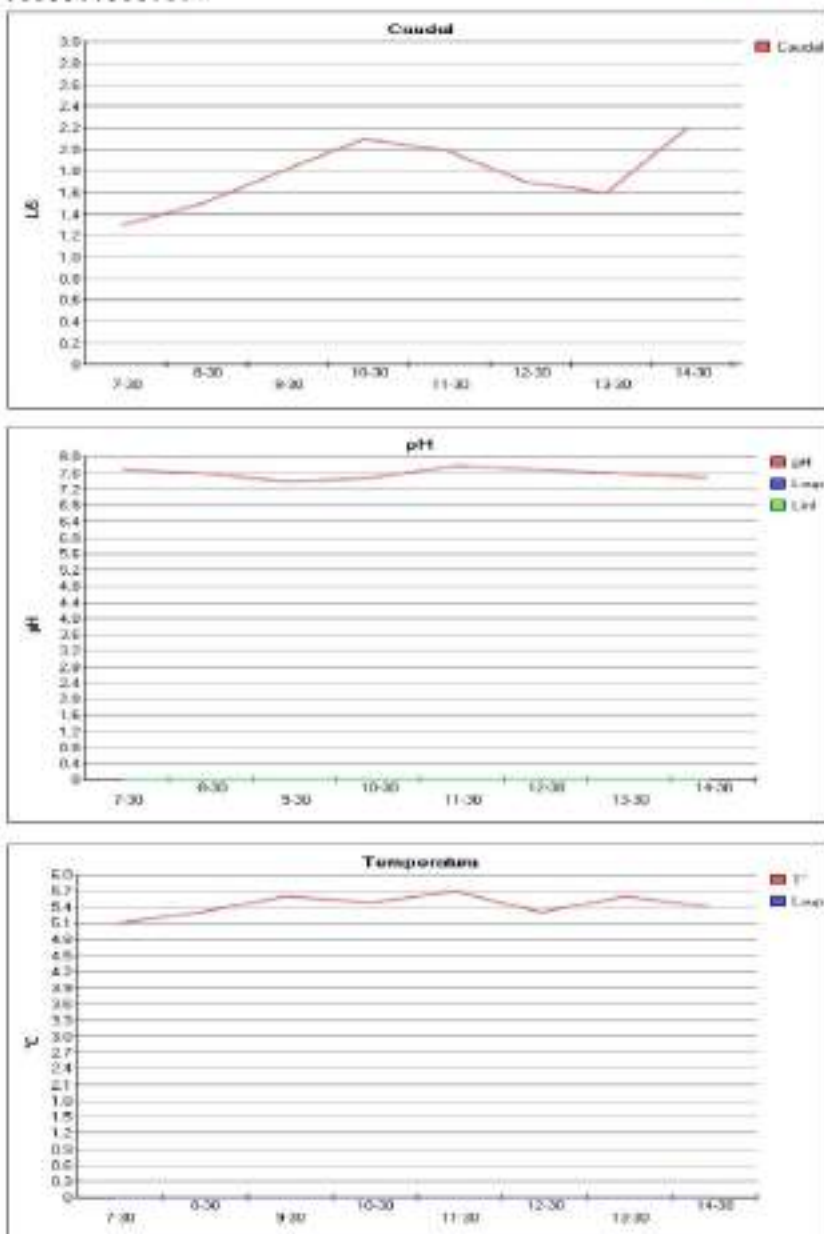
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

740096-01

6/9

Informe ETFA 202109002244



Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-450 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

740096-01

7/9

Informe ETFA 202109002244



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED] N [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT 79.846.670-4, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202109002244 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones u obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lagos / IA 17.531.743-0

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

740096-01

8 / 9

Informe ETFA 202109002244



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda.,

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202109002244 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente,



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

740096-01

9/9



lar: 11

Aguaseñón		PLANILLA DE TERRENO		Nº 021951	
IDENTIFICACIÓN: Empresa: <u>NH Foods Chile CA LTDA</u> Punto de Muestra: <u>Plantilla de Poma Lasso</u> Dirección: <u>Carretera Antioqueña 13,5, A= 5-00</u> Corriente: <u>Duina Arenas</u>		Origen: Campo: <u>Plantilla de Poma Lasso</u> Archivo Digital: Coordenadas: <u>375808, 972050</u>			
PROCESO DE MUESTRA: <input checked="" type="checkbox"/> Inicial Fecha: <u>18-06-2020</u> Hora: <u>16:00</u> Mediciones: pH: <u>2.3</u> Temperatura: <u>6.8</u> °C <input type="checkbox"/> Compuesta Fecha: _____ Hora: _____		Tipo de Cosecha: <u>Fruta</u> Lugar Cosecha: <u>Terreno</u> Función de Cosecha: <u>Fruta</u> Función de Operación: <u>Fruta</u>			
ANÁLISIS DE MUESTRA: Naturaleza de Muestra: <u>Fruta</u> Tipo de Muestra: <u>Manual</u> Residuos de Contorno: <u>Fruta</u> Tipo de Servicio: <u>Manual</u> Tipo de Servicio: <u>Manual</u>		CONDICIONES DE MUESTRA: Tipo de Cosecha: <u>Fruta</u> Forma del Cosecho: <u>Fruta</u> Dimensiones (m): <u>0.12</u> Tipo de Cosecha: <u>Fruta</u> Forma del Cosecho: <u>Fruta</u> Dimensiones (m): <u>0.12</u>			
EQUIPAMIENTO Y ESTADÍSTICA: Muestra de Autonomía: <u>Fruta</u> Buffer A: <u>Fruta</u> Buffer B: <u>Fruta</u> Buffer C: <u>Fruta</u> Muestra de Autonomía: <u>Fruta</u> Buffer A: <u>Fruta</u> Buffer B: <u>Fruta</u> Buffer C: <u>Fruta</u>		VERIFICACIONES: Muestreador: <u>Fruta</u> Sistema Controlador: <u>Fruta</u> Sistema Controlador: <u>Fruta</u> Muestreador: <u>Fruta</u> Sistema Controlador: <u>Fruta</u> Sistema Controlador: <u>Fruta</u>			
REGISTRO DE MUESTRA: Cosecha Inicial: <u>Fruta</u> Cosecha Termino: <u>Fruta</u> Cosecha Inicial: <u>Fruta</u> Cosecha Termino: <u>Fruta</u>		CONDICIONES DE MUESTRA: pH: <u>2.3</u> Temperatura: <u>6.8</u> °C pH: <u>2.3</u> Temperatura: <u>6.8</u> °C			
MUESTRA EN TERRENO: Introducción: <u>Fruta</u> Destrucción: <u>Fruta</u> Introducción: <u>Fruta</u> Destrucción: <u>Fruta</u>		CONDICIONES DE MUESTRA: pH: <u>2.3</u> Temperatura: <u>6.8</u> °C pH: <u>2.3</u> Temperatura: <u>6.8</u> °C			
ANÁLISIS DE MUESTRA: Muestra: <u>Fruta</u> pH: <u>2.3</u> PC: <u>Fruta</u> Error: <u>Fruta</u> Muestra: <u>Fruta</u> pH: <u>2.3</u> PC: <u>Fruta</u> Error: <u>Fruta</u>		MUESTRA Y MUESTRA: Muestra: <u>Fruta</u> Muestra: <u>Fruta</u> Muestra: <u>Fruta</u> Muestra: <u>Fruta</u>			
VERIFICACIONES: Muestra: <u>Fruta</u> Muestra: <u>Fruta</u> Muestra: <u>Fruta</u> Muestra: <u>Fruta</u>		CONDICIONES DE MUESTRA: pH: <u>2.3</u> Temperatura: <u>6.8</u> °C pH: <u>2.3</u> Temperatura: <u>6.8</u> °C			
ENTREGA O ENVÍO DE MUESTRA: Laboratorio: <u>Fruta</u> Fecha y Hora Recibo: <u>Fruta</u> Laboratorio: <u>Fruta</u> Fecha y Hora Recibo: <u>Fruta</u>		CONDICIONES DE MUESTRA: pH: <u>2.3</u> Temperatura: <u>6.8</u> °C pH: <u>2.3</u> Temperatura: <u>6.8</u> °C			
RESPONSABLE MUESTRA: Nombre: <u>Fruta</u> Firma: <u>Fruta</u> Nombre: <u>Fruta</u> Firma: <u>Fruta</u>		CONDICIONES DE MUESTRA: pH: <u>2.3</u> Temperatura: <u>6.8</u> °C pH: <u>2.3</u> Temperatura: <u>6.8</u> °C			



Ciente



Finda different way to understand your Abacus

CLIENTS



CLIENTE



NH Foods Chile y Compañía Limitada

JMB 0000 (Módulo) Ver 1.0 RPT-432-01-01 Rev. 05/04/05		Platillo de terreno		Nº 029571		Página 1 de 1	
IDENTIFICACIÓN Empresa: <u>NH Foods CIA LTDA</u> Punto de Muestra: <u>Estación 1</u> Dirección: <u>Carretera 10 km 45.5 km</u> Código: <u>029571</u>				Contacto: <u>Don J. Llanquar</u> Cargo: <u>Gerente</u> Análisis Drogas: <u>029571</u> Coordenadas: <u>33° 58' 00" S 71° 10' 00" W</u>			
TIPO DE MUESTRA <input type="checkbox"/> Puntal <input checked="" type="checkbox"/> Compuesta Fecha: <u>14/08/2011</u> Hora: <u>07:32</u> Indice: <u>14/08/2011</u> Tiempo: <u>14/08/2011</u> Muestra Compuesta: <u>14/08/2011</u> Hora: <u>07:32</u> Hora: <u>14:32</u> Hora: <u>15:32</u>				Tipo de Compuesta: <input type="checkbox"/> Función de Caudal <input type="checkbox"/> Función de Tiempo Legajo Compuesta: <input type="checkbox"/> Terreno <input type="checkbox"/> Base de operaciones			
ANTECEDENTES MONITOREO Superficie de Muestra: <input type="checkbox"/> RIL - A. Servida <input type="checkbox"/> RIL - A. Servida <input type="checkbox"/> Otra: Tipo de Muestreo: <input type="checkbox"/> Automático <input type="checkbox"/> Manual Parámetros Controlados: <input type="checkbox"/> Caudal <input type="checkbox"/> pH <input type="checkbox"/> T° <input type="checkbox"/> Muestreo <input type="checkbox"/> Muestreo <input type="checkbox"/> Muestreo				CONDICIONES PUNTO MUESTREO Tipo de Descarga: <input type="checkbox"/> Continuo <input type="checkbox"/> Intermitente <input type="checkbox"/> Intermitente Forma del Ducto: <input type="checkbox"/> Circular <input type="checkbox"/> Rectangular Distancia (m): <u>1.5</u>			
EQUIPAMIENTOS Y ESTÁNDARES Código ADG: <u>029571</u> Muestreador Automático: <u>029571</u> Bomba Caudal: <u>029571</u> Bomba pH-Temperatura: <u>029571</u> pHmetro Portátil: <u>029571</u> Batería 4: <u>029571</u> Batería 7: <u>029571</u> Batería 10: <u>029571</u>				VERIFICACIONES Muestreador: <input type="checkbox"/> Sistema Controlado <input type="checkbox"/> Sistema Controlado <input type="checkbox"/> Sistema Controlado Sistema Bombas: <input type="checkbox"/> Sistema Bombas <input type="checkbox"/> Sistema Bombas Sistema Distribución: <input type="checkbox"/> Sistema Distribución <input type="checkbox"/> Sistema Distribución Temperatura Control: <input type="checkbox"/> Temperatura Control <input type="checkbox"/> Temperatura Control Temperatura sistema de muestreo: <u>14/08/11</u> Batería 4: <u>029571</u> Volts Sistema programado: <u>029571</u> Volts Sistema programado: <u>029571</u> Volts Refrigeración Máximo (80% Capacidad): <u>029571</u> Volts Caudal 1" Muestra: <u>029571</u> Volts Caudal 1" Muestra: <u>029571</u> Volts			
REGISTRO MEDIDORES Lectura Inicio Muestra: <u>029571</u> Hora: <u>07:32</u> Lectura Fin Muestra: <u>029571</u> Hora: <u>07:32</u>				CONTROL BOTELLA N° Temperatura (°C): <u>029571</u> pH: <u>029571</u> Temperatura (°C): <u>029571</u>			
MEDICIONES EN TERRENO (a la boca) Fecha: <u>14/08/2011</u> Hora: <u>07:32</u> Nivel Equip: <u>1.2</u> Nivel Muestra: <u>1.2</u> pH: <u>7.7</u> Temperatura (°C): <u>5.2</u> Distribución: <u>14/08/2011</u> Hora: <u>07:32</u> Nivel Equip: <u>1.3</u> Nivel Muestra: <u>1.4</u> pH: <u>2.5</u> Temperatura (°C): <u>5.5</u>				CONTROL BOTELLA N° Temperatura (°C): <u>029571</u> pH: <u>029571</u> Temperatura (°C): <u>029571</u>			
MEDICIONES EN TERRENO (Equipo) Muestra: <u>07:32</u> Hora: <u>07:32</u> pH: <u>7.7</u> T°: <u>5.2</u> Error: <u>0.1</u> PTC: <u>0.1</u> Caudal 1": <u>1.3</u> Altimetro: <u>453.2</u> Altimetro: <u>537.2</u> Vol. Real: <u>540</u> 2: <u>08:32</u> Hora: <u>08:32</u> pH: <u>7.6</u> T°: <u>5.4</u> Error: <u>0.1</u> PTC: <u>0.1</u> Caudal 1": <u>1.3</u> Altimetro: <u>578.2</u> Altimetro: <u>613.2</u> Vol. Real: <u>620</u> 3: <u>09:32</u> Hora: <u>09:32</u> pH: <u>7.4</u> T°: <u>5.2</u> Error: <u>0.1</u> PTC: <u>0.1</u> Caudal 1": <u>1.8</u> Altimetro: <u>613.2</u> Altimetro: <u>720.4</u> Vol. Real: <u>710</u> 4: <u>10:32</u> Hora: <u>10:32</u> pH: <u>7.5</u> T°: <u>5.6</u> Error: <u>0.1</u> PTC: <u>0.1</u> Caudal 1": <u>2.4</u> Altimetro: <u>720.4</u> Altimetro: <u>859.1</u> Vol. Real: <u>860</u> 5: <u>11:32</u> Hora: <u>11:32</u> pH: <u>7.8</u> T°: <u>5.8</u> Error: <u>0.1</u> PTC: <u>0.1</u> Caudal 1": <u>2.2</u> Altimetro: <u>704.2</u> Altimetro: <u>811.2</u> Vol. Real: <u>810</u> 6: <u>12:32</u> Hora: <u>12:32</u> pH: <u>7.7</u> T°: <u>5.4</u> Error: <u>0.1</u> PTC: <u>0.1</u> Caudal 1": <u>1.3</u> Altimetro: <u>584.6</u> Altimetro: <u>613.2</u> Vol. Real: <u>700</u> 7: <u>13:32</u> Hora: <u>13:32</u> pH: <u>7.4</u> T°: <u>5.7</u> Error: <u>0.1</u> PTC: <u>0.1</u> Caudal 1": <u>1.6</u> Altimetro: <u>561.2</u> Altimetro: <u>654.5</u> Vol. Real: <u>660</u> 8: <u>14:32</u> Hora: <u>14:32</u> pH: <u>7.5</u> T°: <u>5.5</u> Error: <u>0.1</u> PTC: <u>0.1</u> Caudal 1": <u>2.2</u> Altimetro: <u>724.6</u> Altimetro: <u>860</u> Vol. Real: <u>860</u>				MUESTRAS Y ENVASES: Lote Envase: <u>459</u> Preservante: <u>10% HCL</u> Parámetro: <u>10% HCL</u> 459 S/P 214 N° 0101 459 UNO 214 N° 0101 332 H2SO4 H2SO4 529 S/P H2SO4 2622 S/P H2SO4 2622 S/P			
VERIFICACIÓN PRESERVACIÓN MUESTRAS Lote envase: <u>459</u> pH: <u>7.7</u>				ENTREGA O ENVÍO DE MUESTRAS Laboratorio: <u>Hidrolab</u> Fecha y Hora Despacho: <u>14/08/2011 14:30</u>			
OBSERVACIONES <u>SE DEBIA NOMBRAR 2 lit. en EFUENTE (TRAMA ANUAL N° 2)</u> <u>SE DEBIA NOMBRAR 2 lit. en EFUENTE (TRAMA ANUAL N° 2)</u> <u>SE DEBIA NOMBRAR 2 lit. en EFUENTE (TRAMA ANUAL N° 2)</u> <u>SE DEBIA NOMBRAR 2 lit. en EFUENTE (TRAMA ANUAL N° 2)</u>				RESPONSABLE MUESTREO NOMBRE: <u>Don J. Llanquar</u> FIRMA: <u>Don J. Llanquar</u>			
RECEPCIÓN CLIENTE NOMBRE: <u>Don J. Llanquar</u> FIRMA: <u>Don J. Llanquar</u>				SEDA A DESPACHAR Nº Informe interno: <u>029571</u>			

Esta información es confidencial para Abbott

CLIENTE



NH Foods Chile y Compañía Limitada

Anexos Traspaso de NH Foods a MF Chile



NH Foods Chile y Compañía Limitada

Santiago, 23 de Diciembre de 2022

Señores
Proveedores NH Foods Chile y
Compañía Limitada
Presente

De mi consideración:

Por medio de la presente comunicamos a ustedes que a contar del 01 de Enero de 2023, todas nuestras actividades comerciales relacionadas con el negocio de productos del mar, serán traspasadas a la sociedad MF Chile SpA, R [REDACTED] empresa internacional de capitales japoneses quienes serán los continuadores legales de todos nuestros negocios, por lo tanto a contar de esa fecha, asumirá todos los derechos y obligaciones de los contratos y obligaciones de NH Foods Chile, por lo que también deberán facturar a esa compañía.

Desde ya les agradecemos por todo este tiempo en que hemos tenido fructíferas relaciones comerciales y estamos seguros que en adelante las seguirán manteniendo y apoyándose mutuamente.

Atentamente,


pp. NH FOODS CHILE Y COMPAÑÍA LIMITADA.

Casa Matriz Santiago
Av. Andrés Bello 2687
Las Condes, Santiago,
Chile.
Fono: 2 24388800

Valparaíso
Calle Centro al 888 1º 3400
Parque Industrial Pudahuel,
Valparaíso,
Chile.
Fono: 2 33006020

Puerto Montt
Carretera 9º 47 Interoce
Puerto Montt,
Chile.
Fono: 66 2433001 - 2431001

Punta Arenas
Alameda 13.5, Centro Rápido
Fono:
Punta Arenas,
Chile.
Fono: 64 2220001 - 2210001



NH Foods Chile y Compañía Limitada

Anexos Comunicado de Sernapesca Inicios y términos de extracción recurso erizo



COMUNICADO DE PRENSA

PUNTA ARENAS, 18 DE MARZO DE 2020

El Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura comunica que a partir del 16 de marzo se abre el periodo extractivo del recurso erizo (*Loxechinus albus*) y se prolonga hasta el 31 de agosto del presente año. Lo anterior según D.Ex. N° 275/1999 del Ministerio de Economía Fomento y Turismo y su modificación mediante el D. Ex. 742/2011.

En este contexto, Sernapesca hace un especial llamado a los agentes participantes en la pesquería, orientada a respetar el tamaño mínimo de extracción del recurso erizo, fijado en 7 centímetros de diámetro, sin incluir las púas, al proceso de fiscalización y certificación de desembarque y lo respectivo a la declaración ante el Servicio de dicha actividad.

PATRICIO DÍAZ OYARZÚN
DIRECTOR REGIONAL DE PESCA Y ACUICULTURA
MAGALLANES Y ANTÁRTICA CHILENA



COMUNICADO

PUNTA ARENAS, 23 DE SEPTIEMBRE DE 2020

El Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura comunica que a partir del 30 de septiembre de cada año calendario inclusive, el recurso erizo (*Loxechinus albus*) se encuentra en veda biológica, según lo establecido en el Decreto Exento N° 742/2011 del Ministerio de Economía Fomento y Turismo.

En consecuencia se podrá desembarcar, el mencionado recurso, hasta las **20:00 horas del día 04.10.2020**, por lo que se autoriza la elaboración hasta las **20:00 horas del día 07.10.2020**.

Sin perjuicio de lo anterior, los casos excepcionales deberán ser comunicados al Director Regional con la debida antelación.

En este mismo contexto, los agentes participantes de esta pesquería así como también las comercializadoras en general, deberán informar sus stocks, mediante declaración jurada, la que deberá ser enviada vía digital al correo oficinadepartes12@sernapesca.cl a más tardar el día **11 de octubre 2020**. En ella debe mencionar todas sus existencias, indicando lugar de almacenamiento, tipo de producto, número de envases primarios o secundarios según corresponda, expresado en kilos y claves de producción. Lo anterior en conformidad a las facultades que tiene este Servicio según lo establecido en la letra h artículo 122 de la Ley General de Pesca y Acuicultura



PATRICIO DIAZ OYARZÚN
DIRECTOR REGIONAL DE PESCA Y ACUICULTURA
MAGALLANES Y ANTÁRTICA CHILENA



COMUNICADO DE PRENSA

PUNTA ARENAS, 15 DE MARZO DE 2021

El Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura informa, que de acuerdo con la normativa pesquera vigente (Dfo. Exento N° 742/2011) del Ministerio de Economía Fomento y Turismo el periodo de extracción de los recursos erizo (*Loxechinus albus*) se inicia el 16.03.2021.

En este contexto, Sernapescas hace un especial llamado a los agentes participantes en la pesquería, orientada a respetar el tamaño mínimo de extracción del recurso erizo, fijado en 7 centímetros de diámetro, sin incluir las púas, al proceso de fiscalización y certificación de desembarque y lo respectivo a la declaración ante el Servicio de dicha actividad.



PATRICIO DIAZ OYARZUN
DIRECTOR REGIONAL DE PESCA Y ACUICULTURA
MAGALLANÉS Y ANTÁRTICA CHILENA



COMUNICADO

PUNTA ARENAS, 19 DE AGOSTO DE 2021

El Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura comunica que a partir del 01 Septiembre de cada año calendario inclusive, el recurso erizo (*Loxechinus albus*) se encuentra en veda biológica, según lo establecido en el Decreto Exento N° 742/2011 del Ministerio de Economía Fomento y Turismo.

En este contexto, se autoriza las recaladas hasta las 20:00 horas del día 07.09.2021, para la finalización del proceso del recurso hasta el día 10.09.2021 a las 20:00 horas.

Sin perjuicio de lo anterior, los casos excepcionales deberán ser comunicados al Director Regional con la debida antelación.

La información que deben contener es la siguiente:

Tipo de producto, clave de elaboración, tipo de envase primario y secundario, número de cajas, cantidad expresada en kilogramos netos y brutos, y lugar de almacenamiento.

En este mismo contexto, los agentes participantes de esta pesquería así como también las comercializadoras en general, deberán informar sus stocks, mediante declaración jurada, la que deberá ser enviada vía digital al correo oficinadepartes12@sernapesca.cl a más tardar el día 13 de septiembre 2021. Lo anterior en conformidad a las facultades que tiene este Servicio según lo establecido en la letra h artículo 122 de la Ley General de Pesca y Acuicultura

Sin perjuicio de lo anterior, las partidas de recurso disponibles entre la fecha límite del desembarque y de proceso (10.09.2021), deberán ser informadas por escrito a la oficina del Servicio de su jurisdicción.

El Sernapesca incrementará la fiscalización durante este periodo, por lo que se hace un especial llamado a los agentes participantes en la pesquería, dirigida a respetar el tamaño mínimo de extracción, los procedimientos asociados al desembarque y las facilidades necesarias en términos de orden y clasificación para la adecuada verificación física de los stocks.



**PATRICIO DIAZ OYARZÚN
DIRECTOR REGIONAL DE PESCA Y ACUICULTURA
MAGALLANES Y ANTÁRTICA CHILENA**



NH Foods Chile y Compañía Limitada

Anexos Contrato de arriendo Cabo de Hornos a NH Foods

EVALDO DANIEL REHBEIN UTRERAS
Notario Público
Punta Arenas



REPERTORIO N° 296 - 2017/ mfa

CONTRATO DE MAQUILA

Y

COMODATO

PESQUERA Y CONSERVERA CABO DE
HORNOS LIMITADA

A

NH FOODS CHILE Y COMPAÑIA LIMITADA

En la ciudad de Punta Arenas, República de Chile, a
veintitrés de Febrero de dos mil diecisiete, ante mí,
EVALDO DANIEL REHBEIN UTRERAS, abogado,
Notario Público Titular, con oficio en calle Roca número
ochocientos noventa, de esta ciudad, comparecen: don
EDUARDO MARCOS MLADINIC PRIETO,
chileno, casado, Cédula Nacional de Identidad número
[REDACTED]
[REDACTED] representación, según se acredita al
final, de PESQUERA Y CONSERVERA CABO DE
HORNOS LIMITADA, del giro de su denominación,

Notario Titular - Tel: 011-2244000 - Correo: [REDACTED]@notariopra.cl



EVALDO DANIEL RODRIGUEZ LITRERAS
Notario Público
Valparaíso



1 Rol Único tributario número ochenta y cinco millones
2 seiscientos noventa y dos mil trescientos guión dos, en
3 adelante denominada indistintamente como el
4 "maquillero" o la "Prestadora" ambos domiciliados en
5 calle Gobernador Carlos Bories número cuatrocientos
6 sesenta y dos de esa ciudad, por una parte y por la otra
7 parte, don **RODRIGO SALVADOR CASTILLO**
8 **SANDOVAL**, chileno, casado, empleado, cédula
9 nacional de identidad número [REDACTED]
10 [REDACTED] en
11 representación, según se acredita al final, de **NH**
12 **FOODS CHILE Y COMPAÑÍA LIMITADA**, ex
13 **NIPPON MEAT PACKERS INC. CHILE Y**
14 **COMPAÑÍA LIMITADA**, persona jurídica comercial,
15 Rol Único Tributario número [REDACTED]
16 [REDACTED] setenta guión
17 cuatro, ambos con domicilio en Avenida Andrés Bello,
18 [REDACTED]
19 [REDACTED] comuna de Las
20 Condes, y/o camino Norte en el kilómetro trece y medio,
21 sector Río Soco de esta comuna, en adelante,
22 indistintamente, "la empresa" o "NH FOODS". Los
23 comparecientes mayores de edad quienes han acreditado
24 su identidad con las cédulas antes citadas y exponen que
25 han convenido en el siguiente Contrato de Maquila y
26 Comodato: **PRIMERO:** La Sociedad PESQUERA Y
27 CONSERVERA CABO DE HORNOS LIMITADA, es
28 dueña de una planta industrial habilitada para procesar
29 diversos productos del mar, entre ellos, Erizo, centolla
30 (*Lithodes santolla*), centollón (*Paricoris givanulosa*),



EVALDO DANIEL BERRER UTHEDAS

Notario Público
Punta Arenas

1 ostión (*Chlamys patagónica*) erizo (*Loxechinus albus*) y
2 loco (*Conchalepas conchalepas*) entre otros, que se
3 encuentra ubicada en el camino Norte en el kilómetro
4 trece y medio, sector Río Seco de esta comuna.
5 **SEGUNDO:** La sociedad PESQUERA Y
6 CONSERVERA CABO DE HORNO LIMITADA
7 declara además, que es dueña exclusiva de todos los
8 autorizaciones y permisos legales, administrativos y
9 Municipales, requeridos para operar dicha Planta,
10 contando en especial, con las siguientes autorizaciones
11 y/o certificaciones a su nombre: Resolución del
12 Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción
13 número Cientos trece de fecha veintidós de
14 Noviembre de mil novecientos ochenta y uno en la cual
15 se le autoriza para desarrollar actividades pesqueras;
16 Resolución de la Subsecretaría de Pesca número
17 cincuenta y ocho y doscientos sesenta y ocho, ambas del
18 año mil novecientos setenta y nueve, en la cual se le
19 autoriza para instalar un local destinado a industria
20 procesamiento de productos del mar en la comuna de Punta
21 Arenas en la que se certifica que puede iniciar actividades
22 pesqueras de transformación, en la forma y bajo las
23 condiciones que se detallan. Declara que podrá procesar
24 instalar y operar una planta pesquera ubicada en calle
25 camino Norte, en el kilómetro trece y medio sector Río
26 Seco de esta comuna, donde podrá procesar, en las líneas
27 de elaboración de recursos hidrobiológicos. La planta
28 está enrolada en el Servicio Nacional de Pesca con el
29 número doce mil cuatro, con todos sus permisos y
30 autorizaciones al día y vigentes para operar. **TERCERO:**

Ruta N°101 - Tel: 512-226000



Anexos Mandato NH Foods a Alex Gómez Coyul



Notario de Santiago Maria Patricia Donoso Gomien

Certifico que el presente documento electrónico es copia fiel e íntegra de
MANDATO ESPECIAL: NH FOODS CHILE Y COMPAÑIA LIMITADA A
GOMEZ COYUL, ALEX MAURICIO otorgado el 22 de Febrero de 2022
reproducido en las siguientes páginas.

Notario de Santiago Maria Patricia Donoso Gomien.-
Orrego Luco 0153, Providencia.-
Repertorio Nro: 2319 - 2022.-
Santiago, 01 de Marzo de 2022.-







123456848806
www.fijas.cl

Este el presente documento con firma electrónica asociada (ley No 20.799, de 2002), conforme al procedimiento establecido por Auto Apodado de 15/10/2016 de la Excmo. Corte Suprema.-
Certificado No 123456848806.- Verifique validez en:
<http://fijas.cl/otafp/validar-cc/73/validando-123456848806>.-
CUIF No: P417-023456848806.-

ENC 10

Firmado digitalmente por Maria Patricia Donoso Gomien
Fecha: 01.03.2022 11:04 Razón: Notario Titular
Ubicación: Providencia

Página 1 de 1



Programa de cumplimiento

Res. Exe. N° 1 / ROL F-080-2022

Planta NH Foods Chile y Cía. Ltda.

PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO PARA INFRACCIONES A LA NORMA DE EMISIÓN DE RILES D.S. N° 90/2000

1. IDENTIFICACIÓN

NOMBRE DE LA EMPRESA O PERSONA NATURAL:	NH Foods Chile y Cía. Ltda.		
RUT DE LA EMPRESA O PERSONA NATURAL:	79.846.670-4		
NOMBRE REPRESENTANTE LEGAL:	Alex Gómez Coyul		
ROL PROCEDIMIENTO SANCIONATORIO:	F-070-2022		
NORMA DE EMISIÓN APLICABLE:		D.S. N° 46/2002	
	X	D.S. N° 90/2000	
[Marque con una "X" la Norma de Emisión asociada a su Programa de Monitoreo]			
RESOLUCIÓN (NÚMERO Y FECHA) QUE ESTABLECE EL PROGRAMA DE MONITOREO (RPM):	Res. Exe. 580 del 12 de mayo de 2010		
ORGANISMO QUE EMITIÓ LA RPM:	X	Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante (DIRECTEMAR)	
		Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS)	
		Superintendencia del Medio Ambiente (SMA)	
[Marque con una "X" el organismo emisor de la Resolución que establece el Programa de Monitoreo]			
NOTIFICACIÓN MEDIANTE CORREO ELECTRÓNICO:	<p>Si desea ser notificado en el presente procedimiento sancionatorio mediante correo electrónico, indique aquí una dirección de correo electrónico a la cual se debiesen enviar los actos administrativos que correspondan:</p> <p>ccayupel@nipponchile.cl / ppena@nipponchile.cl</p>		
<p>Tenga presente que los Actos Administrativos se entenderán notificados al día hábil siguiente de su remisión mediante correo electrónico desde la dirección notificaciones@sma.gob.cl</p>			

2. ACCIONES OBLIGATORIAS DEL PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
<p>Cargar en el SPDC el Programa de Cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente.</p> <p>Para dar cumplimiento a dicha carga, se empleará la clave de acceso para operar en los sistemas digitales de la Superintendencia, si ya estuviere en posesión de ella, o –en caso contrario– se</p>	5 días hábiles contados desde la notificación de la resolución que aprueba el Programa de Cumplimiento.	No aplica	En relación a los indicadores de cumplimiento y medios de verificación asociados a esta nueva acción, por su naturaleza, no requiere un reporte o medio de verificación específico.	Como Impedimentos eventuales, se contemplarán aquellos problemas exclusivamente técnicos que pudieren afectar el funcionamiento del sistema digital en el que se implemente el SPDC, y que impidan la correcta y oportuna carga de la

<p>enviará a la Oficina de Transparencia y Participación Ciudadana un correo electrónico a la dirección snifa@sma.gob.cl solicitando la asignación de la correspondiente clave, adjuntando el poder del representante legal e indicando el RUT del representante. Todo lo anterior, conforme lo establecido en la Res. Ex. N° 166/2018 de la Superintendencia.</p>				<p>información. Por tanto, en caso de ocurrencia, se dará aviso inmediato a la SMA, vía correo electrónico, especificando los motivos técnicos por los cuales no fue posible cargar el Programa de Cumplimiento en el portal SPDC, remitiendo comprobante de error o cualquier otro medio de prueba que acredite dicha situación. La entrega del Programa de Cumplimiento se realizará a más tardar al día siguiente hábil al vencimiento del plazo correspondiente, en la Oficina de Partes de la Superintendencia del Medio Ambiente.</p>
<p>Cargar en el portal SPDC de la Superintendencia del Medio Ambiente, en un único reporte final, todos los medios de verificación comprometidos para acreditar la ejecución de las acciones comprendidas en el PdC, de conformidad a lo establecido en la Resolución Exenta N° 166/2018 de la SMA.</p>	<p>Si se opta por la vía de revocación 120 días hábiles contados desde la fecha de notificación de la resolución que aprueba en el programa de cumplimiento.</p>	<p>No aplica.</p>	<p>Esta acción no requiere un reporte o medio de verificación específico, ya que, una vez ingresado el reporte final, se conservará el comprobante electrónico generado por el sistema digital del SPDC.</p>	<p>i) Impedimentos: se considerarán como tales, los problemas exclusivamente técnicos que pudieren afectar el funcionamiento del sistema digital en el que se implemente el SPDC, y que impidan la correcta y oportuna entrega de los documentos correspondientes;</p> <p>(ii) Acción y plazo de aviso en caso de ocurrencia, se dará aviso inmediato a la SMA, vía correo electrónico, señalando los motivos técnicos por los cuales no fue posible cargar los documentos en el sistema digital en el que se implemente el SPDC, remitiendo comprobante de error o cualquier otro medio de prueba que acredite dicha situación; y</p> <p>(iii) Acción alternativa: en caso de impedimentos, la entrega de los reportes y medios de verificación será a través de Oficina de Partes de la Superintendencia del Medio Ambiente.</p>

3. LISTA DE ACCIONES: RECUERDE QUE EN ESTA SECCIÓN USTED DEBE OPTAR POR EJECUTAR SOLO UNA DE LAS SIGUIENTES VÍAS DE ACCIÓN:

3.1. SOLICITUD DE REVOCACIÓN DE RPM

3.2. CONJUNTO DE ACCIONES PARA CADA HECHO INFRACCIONAL

TENGA PRESENTE QUE LAS ACCIONES 3.1. Y 3.2. SON EXCLUYENTES ENTRE SÍ, POR TANTO, SÓLO PODRÁ SELECCIONAR UNA DE ELLAS.

3.1 SOLICITUD DE REVOCACIÓN DE LA RESOLUCIÓN DE PROGRAMA DE MONITOREO

[Tenga presente que al momento de analizar la aprobación o rechazo del Programa de Cumplimiento, esta Superintendencia asociará la acción a un hecho infraccional, lo cual no obstará su vinculación a todo el Programa de Cumplimiento]

REVOCACIÓN DE LA RESOLUCIÓN QUE ESTABLECE PROGRAMA DE MONITOREO

[Seleccione con una "X" sólo si en el establecimiento ya no se descargan o infiltran RILes de manera definitiva]

Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.2

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS

3.2 CONJUNTO DE ACCIONES PARA CADA HECHO INFRACCIONAL

[A continuación se expondrá una lista de hechos infraccionales tipos que proceden en materia de riles. Usted deberá seleccionar aquellos que sean acorde a lo indicado en la formulación de cargos, y luego seleccionar las acciones que propondrá para cada hecho que constituya infracción]

Completar sólo si no se solicita la revocación de la resolución de programa de monitoreo.

NO REPORTAR LOS MONITOREOS DE AUTOCONTROL DE SU PROGRAMA DE MONITOREO

[Seleccione con una "X" si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.

HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN

No Reportar los monitoreos de autocontrol de su programa de monitoreo: El establecimiento industrial no reportó los monitoreos de autocontrol de su programa de monitoreo correspondiente a los meses de enero a diciembre de los años 2020 y 2021, según se detalla en la tabla N° 1.1 del anexo N° 1 de la Resolución que formula cargos.

EFFECTOS NEGATIVOS

La presente infracción no configura efectos negativos sobre el medio ambiente o la salud de las personas dado que representa una falta formal a la obligación de la norma de emisión y no existen suficientes antecedentes que permitan levantar un riesgo asociado a su incumplimiento.

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
Reportar el Programa de Monitoreo durante la vigencia del Programa de Cumplimiento.	Permanente	No aplica	En el reporte final único, se acompañará copia de los comprobantes de reporte que genera el RETC.	Sin Observaciones
Entregar a la Superintendencia copia de los Informes de Ensayo de los análisis que se hayan efectuado y no se hayan ingresado previamente, correspondientes a los períodos de incumplimiento constatados en el cargo.	120 días hábiles contados desde la fecha de notificación de la resolución que aprueba el Programa de Cumplimiento.	No aplica	En el reporte final único se acompañará copia de los informes de monitoreo.	Se entregarán todos los autocontroles realizados durante el periodo de producción en el año 2020 y 2021. En el caso de los meses que no hubo producción, se adjuntan las evidencias de dicho suceso.
Elaborar y ejecutar un Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento, que establezca: ▪ Calendarización de los monitoreos y reportes.	15 días hábiles contados desde la fecha de notificación de la resolución que aprueba el	No aplica	En el reporte final único se acompañará copia del Protocolo firmado por los representantes legales del establecimiento y el	Sin Observaciones

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Obligación de reportar aun cuando no se haya ejecutado descarga o infiltración en dicho periodo. ▪ Listado de parámetros comprometidos. ▪ Frecuencia de monitoreo de cada parámetro. ▪ Metodología de monitoreo que corresponda y el tipo de muestra que establece la RPM para cada parámetro (puntual o compuesta). ▪ Máximos permitidos para cada parámetro. ▪ Máximo permitido de caudal. ▪ Procedimiento de remuestreo, que contemple los plazos de ejecución y reporte de los mismos. ▪ Plan de mantenimiento de las instalaciones del sistema de riles. ▪ Responsabilidades y responsables del personal a cargo del manejo del sistema de riles y reporte del Programa de Monitoreo. 	Programa de Cumplimiento.		personal encargado de efectuar los reportes.	
Capacitar al personal encargado del manejo del sistema de riles y/o del reporte del Programa de Monitoreo, sobre el Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento.	25 días hábiles contados desde el plazo de notificación de la resolución que aprueba el Programa de Cumplimiento	No Aplica	En el reporte final único se acompañará: - Listado fechado y firmado de asistencia a la capacitación. - Copia de las presentaciones realizadas en versión pdf y ppt. - Fotografías fechadas, tomadas durante la capacitación, que sean ilustrativas de la realización de la actividad y de la asistencia del personal.	Esta acción no tiene costo asociado. La Capacitación es realizada por personal del departamento de Prevención de Riesgos y Medio Ambiente de la Empresa.
Solicitar a la Superintendencia de Medio Ambiente la modificación de la Resolución que establece el programa de monitoreo (RPM) de la planta propiedad de Pesquera y Conservera Cabo de hornos actualizando el uso de la razón social de dicha resolución.	30 días hábiles contados desde el plazo de notificación de la resolución que aprueba el Programa de Cumplimiento	No Aplica	En el reporte final único se acompañará de la resolución de programa de monitoreo con la modificación de titularidad.	La Solicitud de modificación de la RPM se iniciará en el tiempo estipulado siempre no existan impedimentos eventuales, técnicos que pudieren afectar el proceso.


NO REPORTAR TODOS LOS PARÁMETROS DE SU PROGRAMA DE MONITOREO

[Seleccione con una "X" si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.

HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN

EFFECTOS NEGATIVOS

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
			-	



NO REPORTAR LA FRECUENCIA DE MONITOREO EXIGIDA EN SU PROGRAMA DE MONITOREO

[Selecione con una "X" si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.

HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN

--

EFFECTOS NEGATIVOS

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
			-	

☐
NO REPORTAR LOS REMUESTREOS SEGÚN LO ESTABLECIDO EN SU PROGRAMA DE MONITOREO Y/O “NORMA DE EMISIÓN

[Seleccione con una “X” si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.

HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN
EFFECTOS NEGATIVOS

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
			-	

☐
PRESENTAR INCONSISTENCIAS EN EL REPORTE DE SU PROGRAMA DE MONITOREO

[Seleccione con una “X” si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.

HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN
EFFECTOS NEGATIVOS

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS

▪				

☐
NO CUMPLIR CON EL TIPO DE MUESTREO ESTABLECIDO EN SU PROGRAMA DE MONITOREO

[Seleccione con una "X" si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.

HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN
EFFECTOS NEGATIVOS

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
▪				
			-	

☐
SUPERAR LOS LÍMITES MÁXIMOS PERMITIDOS EN SU PROGRAMA DE MONITOREO

[Seleccione con una "X" si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.

HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN
EFFECTOS NEGATIVOS

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
			-	
			-	
			-	
			-	

☐

SUPERAR EL LIMITE MÁXIMO PERMITIDO DE VOLUMEN DE DESCARGA EN SU PROGRAMA DE MONITOREO

[Seleccione con una "X" si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.


HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN



EFFECTOS NEGATIVOS

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
			-	
			-	
			-	
			-	

Firmas de representantes Legales [Firma, nombre y RUT]:


13.325.814-2 Alex Gómez C.